# HANDBUCH

# AS-I 3.0 ETHERNET/IP+ MODBUS TCP GATEWAY





Es gelten die Allgemeinen Lieferbedingungen für Erzeugnisse und Leistungen der Elektroindustrie, herausgegeben vom Zentralverband Elektroindustrie (ZVEI) e.V. in ihrer neusten Fassung sowie die Ergänzungsklausel: "Erweiterter Eigentumsvorbehalt".



# Inhaltsverzeichnis

# AS-i 3.0 EtherNet/IP+ Modbus TCP Gateway

1	Einleitung7
2	Konformitätserklärung8
2.1	Konformitätserklärung8
3	Sicherheit9
3.1	Bestimmungsgemäße Verwendung9
3.2	Allgemeine Sicherheitshinweise9
3.3	Entsorgung9
4	Allgemeines10
4.1	Produktinformation10
4.2	Neue Generation AS-i Gateways mit Ethernet-Diagnoseschnittstelle 11
4.3	AS-i-Spezifikation 3.011
5	Spezifikationen12
5.1	Technische Daten
6	Montage13
6.1	Abmessungen13
6.2	Anschlüsse
6.3	Montage im Schaltschrank14
6.4	Demontage14
6.5 6.5.1 6.5.2 6.5.2.1 6.5.2.2 6.5.2.3 6.5.3.3 6.5.3.1 6.5.3.2 6.5.4	Inbetriebnahme 15   Wechsel in erweiterten Modus 15   Modbus TCP auswählen 15   Anzeigen von Ethernet-Eigenschaften 15   Einstellen von Ethernet-Eigenschaften 16   Watchdog-Zeit Einstellen 16   EtherNet/IP auswählen 17   Kommandoschnittstellen-Modus auswählen 17   Einstellen von EtherNet/IP-Eigenschaften 18   AS-i-Slaves anschließen 18
6.6	Quick Setup 19
6.7 6.7.1	Fehlersuche   20     Fehlerhafte Slaves   20

6.7.2 6.7.3 6.7.4	Fehleranzeige (letzter Fehler) Austausch der Chipkarte Vor-Ort Parametrierung von AS-i/Gateways	20 21 22
7	Elektrischer Anschluss	23
7.1 7.1.1	Überblick über Anschlüsse, Anzeigen und Bedienelemente VBG-ENX-K20-D, VBG-ENX-K20-DMD, VBG-ENX-K20-DMD-EV	23 23
7.2	AS-i-Busanschluss	24
7.3	Information über die Gerätetypen	24
7.4 7.4.1 7.4.2 7.4.3	Anschlussbelegung AS-i- und Stromversorgungsklemmen Elektrischer Anschluss VBG-ENX-K20-D Elektrischer Anschluss VBG-ENX-K20-DMD Elektrischer Anschluss VBG-ENX-K20-DMD-EV	
7.5	Ethernet-Schnittstelle	28
7.6 7.6.1	Diagnoseschnittstelle Konfigurationsschnittstelle RS 232	28 28
7.7	Chipkarte	28
7.8 7.8.1 7.8.2	Anzeige- und Bedienelemente LED-Anzeigen Master Taster	29 29 30
8	Bedienung im erweiterten Anzeigemodus	31
9	Erweiterte Diagnose des AS-i-Masters	32
9 9.1	Erweiterte Diagnose des AS-i-Masters Liste der AS-i-Slaves, die Konfigurationsfehler ausgelöst haben (L	32 _CS) . 32
9 9.1 9.2	Erweiterte Diagnose des AS-i-Masters Liste der AS-i-Slaves, die Konfigurationsfehler ausgelöst haben (L Protokollanalyse: Zähler für Übertragungsfehler bei Datentelegrammen	32 .CS) . 32 32
9 9.1 9.2 9.3	Erweiterte Diagnose des AS-i-Masters Liste der AS-i-Slaves, die Konfigurationsfehler ausgelöst haben (L Protokollanalyse: Zähler für Übertragungsfehler bei Datentelegrammen Offline-Phase bei Konfigurationsfehlern	32 _CS) . 32 32 33
9 9.1 9.2 9.3 9.4 9.4.1 9.4.2 9.4.3 9.4.4	Erweiterte Diagnose des AS-i-Masters Liste der AS-i-Slaves, die Konfigurationsfehler ausgelöst haben (L Protokollanalyse: Zähler für Übertragungsfehler bei Datentelegrammen Offline-Phase bei Konfigurationsfehlern Funktionen des AS-i-Wächters Doppeladresserkennung Erdschlusswächter Störspannungserkennung	
9 9.1 9.2 9.3 9.4 9.4.1 9.4.2 9.4.3 9.4.4 9.5 9.5.1 9.5.3 9.5.4 9.5.5 9.5.6 9.5.7 9.5.8	Erweiterte Diagnose des AS-i-Masters Liste der AS-i-Slaves, die Konfigurationsfehler ausgelöst haben (L Protokollanalyse: Zähler für Übertragungsfehler bei Datentelegrammen Offline-Phase bei Konfigurationsfehlern Funktionen des AS-i-Wächters Doppeladresserkennung Erdschlusswächter Störspannungserkennung Überspannungserkennung Gateways in C programmierbar Austauschbare Speicherkarte Erdschlusswächter AS-i Strom am Gerät ablesbar Selbst-zurücksetzende Sicherungen AS-i Power24V fähig Ethernet Diagnoseschnittstelle mit Webserver Übergangsloser Wechsel des Betriebsmodus	32 CS). 32 33 33 33 33 34 34 34 34 35 35 35 35 35 35 35 35 35 35
9 9.1 9.2 9.3 9.4 9.4.1 9.4.2 9.4.3 9.4.4 9.5.1 9.5.1 9.5.2 9.5.5 9.5.5 9.5.5 9.5.5 9.5.7 9.5.8 10	Erweiterte Diagnose des AS-i-Masters Liste der AS-i-Slaves, die Konfigurationsfehler ausgelöst haben (L Protokollanalyse: Zähler für Übertragungsfehler bei Datentelegrammen Offline-Phase bei Konfigurationsfehlern Funktionen des AS-i-Wächters Doppeladresserkennung Erdschlusswächter Störspannungserkennung Überspannungserkennung Überspannungserkennung Störspannungserkennung Erdschlusswächter Austauschbare Speicherkarte AS-i Strom am Gerät ablesbar Selbst-zurücksetzende Sicherungen AS-i Power24V fähig Ethernet Diagnoseschnittstelle mit Webserver Übergangsloser Wechsel des Betriebsmodus	
9 9.1 9.2 9.3 9.4 9.4.1 9.4.2 9.4.3 9.4.4 9.5 9.5.1 9.5.4 9.5.5 9.5.6 9.5.7 9.5.8 10 10.1	Erweiterte Diagnose des AS-i-Masters Liste der AS-i-Slaves, die Konfigurationsfehler ausgelöst haben (L Protokollanalyse: Zähler für Übertragungsfehler bei Datentelegrammen Offline-Phase bei Konfigurationsfehlern Funktionen des AS-i-Wächters Doppeladresserkennung Erdschlusswächter Störspannungserkennung Überspannungserkennung Öberspannungserkennung Erdschlusswächter Austauschbare Speicherkarte Erdschlusswächter AS-i Strom am Gerät ablesbar Selbst-zurücksetzende Sicherungen AS-i Power24V fähig Ethernet Diagnoseschnittstelle mit Webserver Übergangsloser Wechsel des Betriebsmodus	

26.09.2013

10.3	Quality of Service Object	. 42
10.4	Assembly Object	. 44
10.5	AS-i Master Object	. 47
10.6	AS-i Slave Object	. 50
10.7	I/O Data Object	. 52
10.8	Advanced Diagnostics Object	. 55
10.9	Object "Kurze Kommandoschnittstelle"	. 56
10.10	Object "Lange Kommandoschnittstelle"	. 56
10.11	Safety Control/Status	. 57
<b>10.11.1</b> 10.11.1.1	Externer Monitor	<b>57</b>
11	Adresstabelle des Modbus	.59
11.1	Safety Control/Status	.71
11.1.1	Externer Monitor, AS-I-Kreis 1/2	/1
11.2	AS-I-Kreis T Daten	. 72
11.2.2	Erweiterte Diagnose	72
11.3	AS-i-Kreis 1 Analogdaten	.74
11.3.1	16 Bit Ausgangsdaten des AS-i-Slaves gemäß Slaveprofil 7.3 oder 7.4	74
11.3.2	16 Bit Eingangsdaten des AS-i-Slaves gemäß Slaveprofil 7.3 oder 7.4	74
11.4 11.4.1	AS-I-Kreis 2 Daten Prozessdaten und aktuelle Konfigurationsdaten	.75
11.4.2	Permanente Konfigurationsdaten	75
11.4.3 11.4.4	Erweiterte Diagnose	76 76
11.5	AS-i-Kreis 2 Analogdaten	.77
11.5.1 11.5.2	16 Bit Ausgangsdaten des AS-i-Slaves gemäß Slaveprofil 7.3 oder 7.4 16 Bit Eingangsdaten des AS-i-Slaves gemäß Slaveprofil 7.3 oder 7.4	77
11.6	Modbus-Watchdog	.78
	-	
12	Betrieb via Ethernet IP (Modbus/TCP)	.79
12.1	Struktur der Meldungen	.79
12.2	Ethernet TCP/IP-Funktionen	. 80
12.2.1	Funktion 3 (3hex): "Read multiple registers" Funktion 16 (10hex): "Write multiple registers"	80 80
12.2.3	Function 23 (17hex): "Read/Write multiple registers"	81
12.2.4	Exception-Codes	82
13	Datenübertragung unter Verwendung von CIP in RSLogix5000	.84
13.1	MSG-Anweisung und Message-Type Tag	. 84
13.2	Beispiel 1: Lesen von LAS	. 86
13.3	Beispiel 2: Lesen/Schreiben von 16-Bit Daten	. 87

**PEPPERL+FUCHS** 

14	Inbetriebnahme des Gateways mit AS-i-Control-Tools	88
15	Anhang, Beispiele	91
15.1	Inbetriebnahme mit RSLogix 5000 ab Version 20.00	91
15.2 15.2.1	Inbetriebnahme mit CompactLogix Arbeiten mit den Musterdateien	101 105
16	Anzeigen der Ziffernanzeige	106
17	Glossar	108
18	Referenzliste	113
18.1	Handbuch: "AS-i 3.0 Kommandoschnittstelle"	113



# 1. Einleitung

#### Herzlichen Glückwunsch

Sie haben sich für ein Gerät von Pepperl+Fuchs entschieden. Pepperl+Fuchs entwickelt, produziert und vertreibt weltweit elektronische Sensoren und Interface-Bausteine für den Markt der Automatisierungstechnik.

Bevor Sie dieses Gerät montieren und in Betrieb nehmen, lesen Sie diese Betriebsanleitung bitte sorgfältig durch. Die in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Anleitungen und Hinweise dienen dazu, Sie schrittweise durch die Montage und Inbetriebnahme zu führen und so einen störungsfreien Gebrauch dieses Produktes sicher zu stellen. Dies ist zu Ihrem Nutzen, da Sie dadurch:

- den sicheren Betrieb des Gerätes gewährleisten
- den vollen Funktionsumfang des Gerätes ausschöpfen können
- · Fehlbedienungen und damit verbundene Störungen vermeiden
- Kosten durch Nutzungsausfall und anfallende Reparaturen vermeiden
- die Effektivität und Wirtschaftlichkeit Ihrer Anlage erhöhen.

Bewahren Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig auf, um sie auch bei späteren Arbeiten an dem Gerät zur Hand zu haben.

Bitte überprüfen Sie nach dem Öffnen der Verpackung die Unversehrtheit des Gerätes und die Vollständigkeit des Lieferumfangs.

#### Verwendete Symbole

Dieses Handbuch enthält die folgenden Symbole:



#### Hinweis!

Dieses Zeichen macht auf eine wichtige Information aufmerksam.



## Achtung!

Dieses Zeichen warnt vor einer möglichen Störung. Bei Nichtbeachten können das Gerät oder daran angeschlossene Systeme und Anlagen bis hin zur völligen Fehlfunktion gestört sein.



#### Warnung!

Dieses Zeichen warnt vor einer Gefahr. Bei Nichtbeachten drohen Personenschäden bis hin zum Tod oder Sachschäden bis hin zur Zerstörung.

#### Kontakt

Wenn Sie Fragen zum Gerät, Zubehör oder weitergehenden Funktionen haben, wenden Sie sich bitte an:

Pepperl+Fuchs GmbH Lilienthalstraße 200 68307 Mannheim Telefon: 0621 776-1111 Telefax: 0621 776-271111 E-Mail: fa-info@de.pepperl-fuchs.com





# 2. Konformitätserklärung

# 2.1 Konformitätserklärung

Dieses Produkt wurde unter Beachtung geltender europäischer Normen und Richtlinien entwickelt und gefertigt.

# 

# Hinweis!

Eine Konformitätserklärung kann beim Hersteller angefordert werden.

Der Hersteller des Produktes, die Pepperl+Fuchs GmbH in D-68307 Mannheim, besitzt ein zertifiziertes Qualitätssicherungssystem gemäß ISO 9001.



# 3. Sicherheit

#### 3.1 Bestimmungsgemäße Verwendung



#### Warnung!

Der Schutz von Betriebspersonal und Anlage ist nicht gewährleistet, wenn die Baugruppe nicht entsprechend ihrer bestimmungsgemäßen Verwendung eingesetzt wird. Das Gerät darf nur von eingewiesenem Fachpersonal entsprechend der vorliegenden Betriebsanleitung betrieben werden.

#### 3.2 Allgemeine Sicherheitshinweise



#### Warnung!

Ein anderer Betrieb, als der in dieser Anleitung beschriebene, stellt die Sicherheit und Funktion des Gerätes und angeschlossener Systeme in Frage.

Der Anschluss des Gerätes und Wartungsarbeiten unter Spannung dürfen nur durch eine elektrotechnische Fachkraft erfolgen.

Können Störungen nicht beseitigt werden, ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen versehentliche Inbetriebnahme zu schützen.

Reparaturen dürfen nur direkt beim Hersteller durchgeführt werden. Eingriffe und Veränderungen im Gerät sind nicht zulässig und machen jeden Anspruch auf Garantie nichtig.



#### Hinweis!

Die Verantwortung für das Einhalten der örtlich geltenden Sicherheitsbestimmungen liegt beim Betreiber.

#### 3.3 Entsorgung



#### Hinweis!

Verwendete Geräte und Bauelemente sachgerecht handhaben und entsorgen! Unbrauchbar gewordene Geräte als Sondermüll entsorgen! Die nationalen und örtlichen Richtlinien bei der Entsorgung einhalten!



# 4. Allgemeines

### 4.1 Produktinformation

Diese Bedienungsanleitung gilt für folgende Geräte der Pepperl+Fuchs GmbH:

Artikel Nr.	Art	Schutzart	Schnittstelle, Feldbus	Anzahl AS-i Kreise, Anzahl der AS-i Master	1 Netzteil, 1 Gateway für 2 AS-i Kreise, günstige Netzteile	Diagnose- und Konfigurationsschnittstelle	Doppeladresserkennung	AS-i Wächter	AS-i Power24V <sup>1</sup>	Programmierung in C
VBG-ENX- K20-DMD-EV	Gate- way	IP20	EtherNet/IP + Modbus- TCP	2 AS-i Kreise, 2 AS-i Master	ja, max. 4A/ AS-i Kreis	Ethernet Feldbus+ RS 232	ja	ja	ja	optio- nal
VBG-ENX- K20-DMD	Gate- way	IP20	EtherNet/IP + Modbus- TCP	2 AS-i Kreise, 2 AS-i Master	nein, max. 8A/ AS-i Kreis, redundante Versorgung	Ethernet Feldbus+ RS 232	ja	ja	ja	optio- nal
VBG-ENX- K20-D	Gate- way	IP20	EtherNet/IP + Modbus- TCP	2 AS-i Kreise, 2 AS-i Master	nein, max. 8A/ AS-i Kreis	Ethernet Feldbus+ RS 232	ja	ja	ja	optio- nal
									7	ab. 4-1.

1. AS-i Power24V-fähig.

Die Geräte können direkt an einem 24V (PELV) Netzteil betrieben werden. Das Gateway VBG-ENX-K20-DMD-EV ist mit integrierten Datenkoppelspulen und einstellbaren selbstzurücksetzenden Sicherungen für den sicheren Einsatz auch an leistungsstarken 24V Netzteilen optimiert. Die Gateways VBG-ENX-K20-D und VBG-ENX-K20-DMD benötigen bei Power24V-Betrieb zusätzlich ein Netzteilentkoppelmodul.

Das AS-i 3.0 EtherNet/IP+Modbus TCP-Gateway dient der Anbindung von AS-i-Systemen an einen Ethernet-Controller.

# 0 ∏

#### Hinweis!

Das Gerät verwendet eines der beiden Protokolle: EtherNet/IP oder Modbus TCP. Die Auswahl findet im Gerätemenü statt (weitere Informationen siehe Kap. </br>



#### 4.2 Neue Generation AS-i Gateways mit Ethernet-Diagnoseschnittstelle

#### Die Pluspunkte der neuen Gateway-Generationauf einen Blick:

- Gateways in C programmierbar
- Austauschbare Speicherkarte: redundanter Speicher für C-Programmierung und Gerätekonfiguration
- Ethernet-Diagnoseschnittstelle für Ferndiagnose
- Integrierter Webserver: Diagnose der Gateways und der AS-i Kreise über Ethernet ohne zusätzliche Software möglich
- Konfigurationsdateien bereits im Webserver gespeichert
- Erdschlusswächter unterscheidet jetzt zwischen AS-i Leitung und Sensorleitung
- Strom aus beiden AS-i Kreisen in den Gateways der Version "1 Gateway, 1 Netzteil für 2 AS-i Kreise" jetzt direkt ablesbar
- Selbst-zurücksetzende, einstellbare Sicherungen in den Gateways der Version "1 Gateway, 1 Netzteil für 2 AS-i Kreise"
- AS-i Power24V fähig
- Schnittstellen zu den gängigsten Bussystemen und Ethernet-Lösungen.

# 0 ]]

#### Hinweis!

Weitere Informationen, siehe Kap. <Funktionen der neuen Generation der AS-i Gateways>.

#### 4.3 AS-i-Spezifikation 3.0

Die AS-i 3.0 Master sind bereits nach der AS-i-Spezifikation 3.0 realisiert. Die früheren Spezifikationen (2.1 und 2.0) werden natürlich weiterhin voll unterstützt.

#### Erweiterte Diagnosefunktionen

Diagnosefunktionen, die weit über die AS-i-Spezifikation hinausgehen, ermöglichen es, sporadisch auftretende, auf die AS-i-Kommunikation einwirkenden Konfigurationsfehler und Störquellen einfach zu lokalisieren. Damit lassen sich im Fehlerfall die Stillstandszeiten von Anlagen minimieren bzw. vorbeugende Wartungsmaßnahmen einleiten.

#### Projektierung und Monitoring

Die AS-i/Gateways können mit der Bediensoftware "AS-i-ControlTools" über die Diagnoseschnittstelle projektiert bzw. programmiert werden.

Die Inbetriebnahme, Projektierung und Fehlersuche vom AS-Interface kann jedoch ohne Software nur unter Zuhilfenahme der Taster sowie der Anzeige und LEDs erfolgen.



# 5. Spezifikationen

# 5.1 Technische Daten

Die technischen Daten des Gerätes entnehmen Sie bitte dem Datenblatt. Die aktuelle Version finden Sie im Internet unter: http://www.pepperl-fuchs.de.



# 6. Montage

#### 6.1 Abmessungen





# Warnung!

Decken Sie das Gateway bei Bohrarbeiten oberhalb des Gerätes ab. Es dürfen keine Partikel, insbesondere keine Metallspäne durch die Lüftungsöffnungen in das Gehäuse eindringen, da diese einen Kurzschluss verursachen können.



#### Hinweis!

Beachten Sie bitte weitere Informationen in der Montageanweisung.

#### 6.2 Anschlüsse

	0,2 2,5 mm <sup>2</sup>
	0,2 2,5 mm <sup>2</sup>
AWG	24 12



#### 6.3 Montage im Schaltschrank

Die Montage des AS-i Gateways erfolgt auf 35 mm Normschienen nach DIN EN 50 022 im Schaltschrank.



# Hinweis!

Das AS-i-Gateway ist geschützt durch ein Gehäuse aus Edelstahl und eignet sich auch für die offene Wandmontage.

Setzen Sie das Gerät zur Montage an der Oberkante der Normschiene an und schnappen Sie es dann an der Unterkante ein.



Zum Entfernen, die Halteklammer [2] mit einem Schraubenzieher [1] nach unten drücken, das Gerät fest gegen die obere Schienenführung drücken und herausheben.



#### 6.5 Inbetriebnahme







Das Gerät beherrscht mehrere Protokolle! Wählen Sie bitte bei der Erstinbetriebnahme eines der beiden Protokolle aus.

#### 6.5.2 Modbus TCP auswählen



#### 6.5.2.1 Anzeigen von Ethernet-Eigenschaften







#### 6.5.2.2 Einstellen von Ethernet-Eigenschaften



Wenn DHCP nicht vorhanden ist, fragen Sie Ihren Netzwerkadministrator nach der gültigen Netzwerkkonfiguration.

#### 6.5.2.3 Watchdog-Zeit Einstellen





#### 6.5.3 EtherNet/IP auswählen



#### 6.5.3.1 Kommandoschnittstellen-Modus auswählen



26.09.2013



## 6.5.3.2 Einstellen von EtherNet/IP-Eigenschaften





26.09.2013

# PEPPERL+FUCHS

## 6.6 Quick Setup





# 6.7 Fehlersuche

#### 6.7.1 Fehlerhafte Slaves



## 6.7.2 Fehleranzeige (letzter Fehler)



26.09.2013

# PEPPERL+FUCHS

# 6.7.3 Austausch der Chipkarte



Die Chipkarte darf nur in spannungslosem Zustand entnommen und eingesetzt werden!





# 6.7.4 Vor-Ort Parametrierung von AS-i/Gateways



# 7. Elektrischer Anschluss

- 7.1 Überblick über Anschlüsse, Anzeigen und Bedienelemente
- 7.1.1 VBG-ENX-K20-D, VBG-ENX-K20-DMD, VBG-ENX-K20-DMD-EV





o ]]	
	0,2 2,5 mm <sup>2</sup>
	0,2 2,5 mm <sup>2</sup>
AWG	24 12

#### Legende:

- [1] LEDs
- [2] Ethernet-Schnittstellen
- [3] LC-Display
- [4] Taster
- [5] Anschlussklemmen: Spannungsversorgung und AS-i-Kreis
- [6] Chipkarte
- [7] RS232-Diagnoseschnittstelle<sup>1</sup>

<sup>1.</sup> Nur in Verbindung mit AS-i-Control-Tools

## 7.2 AS-i-Busanschluss





Gelbes AS-i-Flachkabel

zweiadriges AS-i-Rundkabel (empfohlen: flexible Starkstromleitung H05VV-F2x1,5 nach DIN VDE 0281)

# 0 ]]

#### Hinweis!

Elektrische Arbeiten dürfen nur von Elektro-Fachkräften durchgeführt werden.

#### 7.3 Information über die Gerätetypen

# о П

#### Hinweis!

Eine Auflistung der einzelnen Gateways und deren Merkmale finden Sie im Absatz < Produktinformation>.

7.4

## Anschlussbelegung AS-i- und Stromversorgungsklemmen



#### Hinweis!

Am grau gezeichneten Kabel dürfen keine Slaves oder Repeater angeschlossen werden.

Am gelb gezeichneten Kabel dürfen keine AS-i-Netzteile oder weitere Master angeschlossen werden.



## Hinweis!

Die Funktionserde kann entweder an die Erdungsschraube oder an die Klemme angeschlossen werden.

Die Funktionserdung soll mit einem möglichst kurzen Kabel erfolgen, um gute EMV-Eigenschaften zu sichern.

Aus diesem Grund ist die Funktionserdung über die Erdungsschraube zu bevorzugen.



#### 7.4.1 Elektrischer Anschluss VBG-ENX-K20-D



Klemme	Signal / Beschreibung		
+AS-i–	Anschluss an AS-i-Kreis		
ASI +PWR-	Versorgungsspannung AS-i-Kreis (max. 8 A)		
FE	Funktionserde		



#### Hinweis!

Beachten Sie bitte weitere Hinweise im Kap. <Anschlussbelegung AS-i- und Stromversorgungsklemmen>.



# 7.4.2 Elektrischer Anschluss VBG-ENX-K20-DMD



Klemme	Signal / Beschreibung
+ASI 1–	Anschluss an AS-i-Kreis 1
+ASI 2–	Anschluss an AS-i-Kreis 2
ASI 1 +PWR-	Spannungsversorgung AS-i-Kreis 1 (max. 8 A)
ASI 2 +PWR-	Spannungsversorgung AS-i-Kreis 2 (max. 8 A)
FE	Funktionserde



# Hinweis!

AS-i-Kreis 1 und 2 werden aus separaten Netzteilen versorgt.

Hinweis!

Beachten Sie bitte weitere Hinweise im Kap. <Anschlussbelegung AS-i- und Stromversorgungsklemmen>.



### 7.4.3 Elektrischer Anschluss VBG-ENX-K20-DMD-EV



Klemme	Signal / Beschreibung
+ASI 1–	Anschluss an AS-i-Kreis 1
+ASI 2–	Anschluss an AS-i-Kreis 2
ASI +PWR-/	Spannungsversorgung AS-i-Kreise (max 4 A) /
24 V, 0 V	AS-i Power24 <sup>1</sup> Versorgung optional
FE	Funktionserde

1. Das Gateway ist AS-i Power24V-fähig und kann direkt an einem 24V (PELV) Netzteil betrieben werden.



#### Hinweis!

AS-i-Kreis 1 und 2 werden beide aus einem Netzteil von Pepperl+Fuchs GmbH versorgt!

Andere Netzteile sind nicht freigegeben!



О

# Achtung!

Bei AS-i Power24 Erdschlusswächter Sensor ohne Funktion!

## Hinweis!

Beachten Sie bitte weitere Hinweise in Absätzen <Anschlussbelegung AS-i- und Stromversorgungsklemmen> und <AS-i Power24V fähig>.



# 7.5 Ethernet-Schnittstelle



Die Ethernet-Schnittstelle besteht aus 2 Buchsen und befindet sich links oben auf dem Gerät (siehe Kap. <Überblick über Anschlüsse, Anzeigen und Bedienelemente>).

Die Ethernet-Schnittstelle ist entsprechend der Norm IEEE 802.3 ausgeführt.

#### 7.6 Diagnoseschnittstelle

Die Service- und Diagnoseschnittstelle (in Verbindung mit **AS-i-Control-Tools** Software) dient zur Kommunikation zwischen PC und Gerät.

#### 7.6.1 Konfigurationsschnittstelle RS 232

Die Service- und Diagnoseschnittstelle ist als mini DIN-6-Buchse ausgeführt und befindet sich oben links auf dem Deckelgehäuse.



#### 7.7 Chipkarte



Die Konfiguration ist in einem fest eingebauten EEPROM gespeichert und kann per Chipkarte überschrieben werden. Die Chipkarte muss im Betrieb nicht eingesteckt sein.



#### Warnung!

Die Chipkarte darf nur in spannungslosem Zustand eingesetzt und entnommen werden!



#### 7.8 Anzeige- und Bedienelemente

#### 7.8.1 LED-Anzeigen Master



Die Leuchtdioden auf der Frontseite des Gerätes signalisieren:

#### Power

Der Master ist ausreichend spannungsversorgt.

#### net (Bi-color LED) Status des Ethernet-Anschlusses

LED rot:	keine gültige ENIP- oder CIP-Verbindung.
LED grün:	mindestens eine ENIP- oder CIP-Verbindung vorhanden.

#### config error

Es liegt ein Konfigurationsfehler vor:

Es fehlt mindestens ein projektierter Slave, mindestens ein erkannter Slave ist nicht projektiert oder bei mindestens einem projektierten und erkannten Slave stimmen die Ist-Konfigurationsdaten nicht mit der Soll-Konfiguration überein oder der Master befindet sich im Anlaufbetrieb.

Blinkt die LED so liegt ein Peripheriefehler bei mindestens einem AS-i-Slave vor. Liegen sowohl Konfigurationsfehler als auch Peripheriefehler an, so wird lediglich der Konfigurationsfehler angezeigt.

#### U AS-i

Der entsprechende AS-i-Kreis ist ausreichend spannungsversorgt.

#### AS-i active

Der Normalbetrieb ist aktiv.

#### prg enable

Automatische Adressenprogrammierung ist möglich.

Es fehlt im geschützten Betriebsmodus genau ein Slave. Dieser kann durch einen baugleichen Slave mit der Adresse Null ersetzt werden. Der Master adressiert den neuen Slave automatisch auf die fehlerhafte Adresse, der Konfigurationsfehler ist damit beseitigt.

#### prj mode

Der AS-i-Master befindet sich im Projektierungsmodus.



#### 7.8.2 Taster

Die Taster bewirken:

# Mode/∏

Umschaltung zwischen dem Projektierungsmodus und dem geschützten Betriebsmodus. Abspeichern der aktuellen AS-i-Konfiguration als Soll-Konfiguration.

 $\text{Set}/{\Downarrow}$ 

Auswahl und Setzen der Adresse eines AS-i-Slaves.

#### OK, ESC

Wechsel in erweiterten Modus.

Weitere Informationen im Kap. <Bedienung im erweiterten Anzeigemodus>.



# 8. Bedienung im erweiterten Anzeigemodus

#### Hinweis!

0 ]]

Eine Beschreibung des Display-Menüs finden Sie im separaten Dokument "Display\_Menue".



# 9. Erweiterte Diagnose des AS-i-Masters

Die erweiterte Diagnose dient der Lokalisierung sporadisch auftretender Konfigurationsfehler sowie der Beurteilung der Qualität der Datenübertragung auf dem AS-i ohne zusätzliche Diagnose-Tools.

Die Windows-Software AS-i-Control-Tools, die der einfachen Inbetriebnahme des AS-i und der Programmierung von AS-i-Control dient, stellt die Bedienung der erweiterten Diagnose-Funktion (LCS, Error Counters, LOS) zur Verfügung.

#### 9.1 Liste der AS-i-Slaves, die Konfigurationsfehler ausgelöst haben (LCS)

Die LCS sammelt die Informationen aus der Delta-Liste. Um die Ursachen, die für kurzzeitige Konfigurationsfehler am AS-i verantwortlich sind, zu diagnostizieren, verwalten AS-i-Master mit erweiterter Diagnosefunktionalität neben der Liste der projektierten Slaves (LPS), der Liste der erkannten Slaves (LDS) und der Liste der aktiven Slaves (LAS) eine zusätzliche neue Liste mit Slaves, die einen Konfigurationsfehler ausgelöst haben (LCS, List of Corrupted Slaves). In dieser Liste stehen alle AS-i-Slaves, die seit dem letzten Lesen dieser Liste bzw. seit dem Einschalten des AS-i-Masters mindestens einen kurzzeitigen Konfigurationsfehler verursacht haben. Ferner werden auch kurzfristige Spannungseinbrüche am AS-i ni der LCS an der Stelle von Slave '0' angezeigt.

#### Hinweis!

Mit jedem Lesevorgang wird die LCS gleichzeitig wieder gelöscht.

# 0 11

0 11

#### Hinweis!

Der letzte kurzzeitige Konfigurationsfehler kann auch auf dem Display des AS-i-Masters angezeigt werden:

Mit der 'Set' Taste am AS-i-Master kann der Slave auf dem Display angezeigt werden, der für den letzten kurzzeitigen Konfigurationsfehler verantwortlich war. Hat eine zu niedrige Spannung am AS-i Bus angelegen - wird die '39' am Display angezeigt, nachdem man die 'Set' Taste gedrückt hat.

Für diese Funktion muss sich das Gerät im Normalbetrieb des geschützten Betriebsmodus befinden oder in der Offline-Phase (Anzeige: '40').

Wenn im geschützten Betriebsmodus kein Fehler vorliegt, wird das 'Host Error'-Bitmap oder der Smiley angezeigt.

## 9.2 Protokollanalyse:

#### Zähler für Übertragungsfehler bei Datentelegrammen

Die AS-i-Master mit erweiterter Diagnose stellen für jeden AS-i-Slave einen Zähler für Telegrammwiederholungen zur Verfügung, der bei jedem Übertragungsfehler von Datentelegrammen erhöht wird. Dadurch kann die Qualität der Übertragung bereits dann beurteilt werden, wenn nur einzelne Telegramme gestört werden, der AS-i-Slave jedoch nie einen Konfigurationsfehler auslöst.

26.09.2013



#### Hinweis!

Die Zählerstände können über die jeweilige Host-Schnittstelle ausgelesen und mit jedem Lesezugriff zurückgesetzt werden. Weitere Informationen finden Sie im Handbuch "AS-i 3.0 Kommandoschnittstelle", Kap. "AS-i-Diagnose".

Das Anzeigen der Protokollanalyse und die *LCS* ist in den AS-i-Control-Tools (unter Befehl Master | AS-i-Diagnose) implementiert.

#### 9.3 Offline-Phase bei Konfigurationsfehlern

Die AS-i-Master mit erweiterter Diagnose bieten die Möglichkeit, bei einem Konfigurationsfehler sich selbst in die Offline-Phase zu versetzen und damit das AS-i-Netzwerk in einen sicheren Betriebszustand zu versetzen. Somit kann schneller auf Konfigurationsfehler reagiert werden, und der Host wird von dieser Aufgabe entlastet. Treten am AS-i Probleme auf, so können die AS-i-Master das AS-i-Netzwerk selbstständig in einen sicheren Zustand schalten.

Es bestehen zwei Möglichkeiten, den AS-i-Master für diese Funktion zu parametrieren:

- Jeder am AS-i auftretende Konfigurationsfehler versetzt den AS-i-Master aus dem Normalbetrieb im geschützten Betriebsmodus in die Offline-Phase.
- Es wird eine Liste mit den Slaveadressen festgelegt, die das Auslösen der Offline-Phase bei auftretendem Konfigurationsfehler verursachen können (Liste der Offline Slaves *LOS*).

Hierbei kann der Anwender selbst entscheiden, wie der AS-i-Master auf einen Konfigurationsfehler am AS-i reagieren soll. So kann bei kritischen AS-i-Slaves der Master direkt in die Offline-Phase versetzt werden, während bei weniger kritischen Slaves an den Host die Fehlermeldung Konfigurationsfehler gesendet, AS-i aber nicht offline geschaltet wird.

Wie auch die erweiterte Diagnose, kann das Parametrieren der Funktionalität Offline-Phase bei Konfigurationsfehlern mit den AS-i-Control Tools durchgeführt werden (Befehl | Eigenschaften | Offline bei Konfigurationsfehler).

Um die Fehlermeldung "OFFLINE BY LOS" zurückzusetzen, gibt es folgende zwei Möglichkeiten:

- 1. Löschen der gesamten LOS-Liste im betroffenen AS-i-Kreis ("CLEAR ALL").
- 2. Spannungsabfall am betroffenen AS-i-Kreis.

#### 9.4 Funktionen des AS-i-Wächters

#### 9.4.1 Doppeladresserkennung

Haben zwei Slaves in einem AS-i-Kreis die gleiche Adresse, liegt eine Doppeladresse vor. Diese ist ein Fehler, da beide betroffenen Slaves für den Master nicht mehr einzeln ansprechbar sind. Da sich die beiden Antworten auf der Leitung überlagern, kann der Master die Slaveantworten nicht sicher erkennen. Es liegt ein extrem labiles Systemverhalten vor.

Die Doppeladresserkennung erlaubt es, eine Doppeladresse sicher zu erkennen und im Display sowie den AS-i-Control-Tools anzuzeigen.





Eine Doppeladresse erzeugt einen Konfigurationsfehler und wird im Display angezeigt.



#### Hinweis!

Doppeladressen können nur im AS-i-Segment am Master erkannt werden. Sind beide an der Doppeladresse beteiligten Slaves hinter einem Repeater montiert, kann die Doppeladresse nicht erkannt werden.

#### 9.4.2 Erdschlusswächter

Ein Erdschluss liegt vor, wenn die Spannung  $U_{GND}$  (Nominalwert  $U_{GND} = 0.5 U_{AS-i}$ ) außerhalb dieses Bereiches liegt:

#### 10% $U_{AS\text{-}i} \leq U_{GND} \leq$ 90% $U_{AS\text{-}i}$

Dieser Fehler schränkt die Störsicherheit der AS-i-Übertragung erheblich ein.

Erdschlüsse werden im Display sowie über den Feldbus und AS-i-Control-Tools gemeldet.



#### Hinweis!

Zur Erkennung von Erdschlüssen muss der Master mit seiner Funktionserde geerdet sein.

# 0 ]]

### Hinweis!

Beim Doppelmaster in Version 1 Netzteil für 2 AS-i-Kreise erzeugt ein Erdschluss in einem der beiden Kreise durch die bestehende galvanische Verbindung einen Erdschluss auch im anderen Kreis.

## 9.4.3 Störspannungserkennung

Die Störspannungserkennung detektiert Wechselspannungen auf AS-i, die nicht von AS-i-Master oder AS-i-Slaves erzeugt werden. Diese Störspannungen können Telegrammstörungen erzeugen.

Häufige Ursache sind ungenügend abgeschirmte Frequenzumrichter oder ungeschickt verlegte AS-i-Kabel.

Störspannungen werden im grafischen Display und AS-i-Control-Tools gemeldet.

#### 9.4.4 Überspannungserkennung

Überspannungen liegen vor, wenn die AS-i-Leitung, deren Adern normalerweise elektrisch symmetrisch zur Anlagenerde liegen, stark elektrisch angehoben wird. Ursache können z. B. Einschaltvorgänge großer Verbraucher sein.

Überspannungen stören die AS-i-Kommunikation im allgemeinen nicht, können aber unter Umständen Fehlsignale von Sensoren auslösen.

Überspannungen werden im grafischen Display und AS-i-Control-Tools gemeldet.



#### 9.5 Funktionen der neuen Generation der AS-i Gateways

Die neue Geräte-Generation punktet mit weiter optimierter Diagnose, mehreren zusätzlichen Funktionen und höherem Bedienungskomfort.



#### Hinweis!

Eine Auflistung der einzelnen Gateways und deren Merkmale finden Sie im Absatz <Neue Generation AS-i Gateways mit Ethernet-Diagnoseschnittstelle>.

#### 9.5.1 Gateways in C programmierbar

Hauptmenü || SETUP || AS-I CONTROL || CONTROL FLAGS ||

In C programmierbaren Geräte sind in der Lage, eine ganze Reihe von Steuerungsaufgaben völlig selbstständig zu übernehmen. Bei kleineren Anlagen kann der Anwender sogar ganz auf die eigene SPS verzichten: Auf Wunsch fungiert das C-Programm als vollwertige Klein-SPS. In komplexeren Applikationen erleichtern die in C programmierten Gateways der eigentlichen SPS die Arbeit zum Beispiel durch die Vorverarbeitung spezieller Funktionen.



Conti	col	Fla	ags	
0:00	00	00	00	
4:00	00	00	00	
8:00	00	00	00	Ļ

#### 9.5.2 Austauschbare Speicherkarte

Hauptmenü || SETUP || CHIPCARD || AS-I CHIPCARD ||

Austauschbare Speicherkarte dient als redundanter Speicher für C-Programmierung und Gerätekonfiguration.

> Chipcard AS-i Chipcard Format Chipcard

#### 9.5.3 Erdschlusswächter

Hauptmenü || DIAGNOSE || ASI WÄCHTER ||

Mit dem neuen Erdschlusswächter kann ein Servicetechniker erkennen, ob ein Erdschluss direkt auf AS-i,





oder auf einer Sensorleitung aufgetreten ist.



Das Menü **EFLT Ratio** zeigt die Unsymmetrie des AS-i Buses bezogen auf Erde an (siehe Skizze).



## 9.5.4 AS-i Strom am Gerät ablesbar

Gateways in der Version "1 Gateway, 1 Netzteil für 2 AS-i Kreise" zeigen sowohl den maximalen Strom, als auch den aktuellen Strom im jeweiligen Kreis an. Auffälige Verbraucher oder starke Überlast sind dadurch einfacher zu erkennen. Darüber hinaus kann bei diesen Geräten auch der maximale Strom im AS-i Kreis eingestellt werden. Der Leitungsschutz bleibt damit auch bei Einsatz von großen 24V Netzteilen gewahrt.



26.09.2013




#### 9.5.5 Selbst-zurücksetzende Sicherungen

Hauptmenü || SETUP || **STROMBEGRENZUNG** ||

Dank selbst-zurücksetzender Sicherungen in den Gateways der Version "1 Gateway, 1 Netzteil für 2 AS-i Kreise" bleibt auch bei einem Kurzschluss in einem der beiden AS-i Kreise der andere Kreis sowie das Gateway im Betrieb - die übergeordnete Steuerung erhält also auch dann noch Diagnosedaten von AS-i und damit tatkräftige Unterstützung bei der schnellen Fehlersuche. Die Sicherung setzt sich in zyklischen Abständen selbst zurück, um zu prüfen, ob der Fehler behoben ist. Der Strommesswert steht als Diagnose-Information vor Ort auf dem Display und auf der Steuerungsebene zur Verfügung.

#### 9.5.6 AS-i Power24V fähig

Hauptmenü || SETUP || ASI POWER ||

Gateways für AS-i Power24V wurden entwickelt speziell für Kleinanwendungen. Sie kommen ohne ein spezielles AS-i Netzteil aus. Mit einer standard 24V Spannungsversorgung sind max. 50 m Leitungslänge, und mit einem AS-i Netzteil mind. 100 m Leitungslänge realisierbar.





## 9.5.7 Ethernet Diagnoseschnittstelle mit Webserver

Bei diesen Geräten besteht die Möglichkeit der Diagnose des Gerätes und des gesamten AS-i Kreises inklusive Sicherheitstechnik ohne zusätzliche Software via Ethernet. Das AS-i Netz lässt sich damit ins Fernwartungskonzept der Anlage integrieren. Außerdem sind die Konfigurationsdateien auf dem Webserver gespeichert und liegen immer griffbereit.

#### 9.5.8 Übergangsloser Wechsel des Betriebsmodus

Hauptmenü || SETUP || MODE CHANGE ||

Diese Geräte verfügen über die Möglichkeit, den Betriebsmodus vom Projektierungsmodus in den geschützen Betriebsmodus zu wechseln, ohne durch die "Offline Phase" zu gehen.

Hierdurch werden bei diesem Betriebsartenwechsel nicht die Ausgänge der Slaves gelöscht und die sicheren Teilnehmer nicht abgeschaltet.

Diese Funktion muss explizit einmal aktiviert werden. Im Auslieferungszustand ist sie nicht aktiviert.

Die Einstellung wird persistent gespeichert, bleibt also nach einem "Power cycle" erhalten.





## 10. EtherNet/IP-Schnittstelle

#### **Objekt-Modellierung**

Bei den Bussystemen der CIP-Familie (DeviceNet, ControlNet und EtherNet/IP) werden die Eigenschaften der Busteilnehmer in *Objekte* abgebildet. Neben den für alle EtherNet/IP-Geräte gemeinsamen Objekten existieren in den AS-i-Gateways noch weitere Objekte zum Zugriff auf die Daten der AS-i-Kreise:

- Identity
- Assembly
- AS-i-Master
- AS-i-Slave
- E/A-Daten
- Erweiterte Diagnose
- Kurze Kommandoschnittstelle
- Lange Kommandoschnittstelle
- Safety Control Status (extern)

Class Code	Objekt-Name	Anzahl der Instanzen
0x01	Identity	1
0x02	Message Router	1
0x04	Assembly	24 (Singlemaster) 86 (Doppelmaster)
0x06	Connection Manager	1
0x47	Device Level Ring	1
0x48	Quality of Service	1
0x64	AS-i-Master	1 für jeden AS-i-Kreis
0x65	AS-i-Slave	64 für jeden AS-i-Kreis
0x66	E/A-Daten	1 für jeden AS-i-Kreis
0x67	Erweiterte Diagnose	1 für jeden AS-i-Kreis
0x68	Kurze Kommandoschnittstelle	1
0x69	Lange Kommandoschnittstelle	1
0x6B	Safety Control Status external Monitor	1 für jeden AS-i-Kreis

Tab. 10-2.



## 10.1 Identity Object

Class Code: 1 (0x01) Anzahl der Instanzen: 1 Instanz-Attribute

Attribute ID	Access Rule	Name	Value
1	Get	Vendor	5
2	Get	Device Type	12
3	Get	Product Code	z. B.: "2386" (Doppelmaster) z. B.: "2385" (Singlemaster)
4	Get	Revision	1.1
5	Get	Status	siehe Übersicht unten
6	Get	Serial Number	einmalige Nummer, 32 Bit
7	Get	Product Name	z. B.: "VBG-ENX-K20-D"

Tab. 10-3.

#### **Common Services**

Service Code	Class	Instance	Service Name
0x05	no	yes	Code 1 (Class + Instanz)
0x10	yes	yes	Get Attributes All
0x0E	yes	yes	Get Attributes All

Tab. 10-4.



## 10.2 Device Level Ring Object

Class Code: 71 (0x47) Anzahl der Instanzen: 1 Instanz-Attribute

Attribute ID	Access Rule	Name	Value
1 (0x01)	Get	Network Topo- logy	0 (Linear), 1 (Ring)
2 (0x02)	Get	Network Status	0 (Normal), 1 (Ring Fault)
10 (0x0E)	Get	Active Supervi- sor Address	Byte 0-3: IP-Adresse, Byte 4-9: MAC-Adresse
12 (0x0C)	Get	Capability Flags	1 (Announce-based Ring Node)

Tab. 10-5.

#### **Common Services**

Service Code	Class	Instance	Service Name
1 (0x01)	yes	yes	Get Attributes All
14 (0x0E)	yes	yes	Get Attribute Single

Tab. 10-6.



## 10.3 Quality of Service Object

Class Code: 72 (0x48) Anzahl der Instanzen: 1 Instanz-Attribute

Attribute ID	Access Rule	Name	Value
1 (0x01)	Get/Set	802.1Q Tag Enable	0 (ausgeschaltet), 1 (eingeschal- tet)
4 (0x04)	Get/Set	DSCP Urgent	DSCP nach RFC 3168 für CIP class 0/1 urgent (Default 55)
5 (0x05)	Get/Set	DSCP Sche- duled	DSCP nach RFC 3168 für CIP class 0/1 scheduled (Default 47)
6 (0x06)	Get/Set	DSCP High	DSCP nach RFC 3168 für CIP class 0/1 high (Default 43)
7 (0x07)	Get/Set	DSCP Low	DSCP nach RFC 3168 für CIP class 0/1 low (Default 31)
8 (0x08)	Get/Set	DSCP Explicit	DSCP nach RFC 3168 für CIP class 3/UCMM (Default 27)

Tab. 10-7.

#### **Common Services**

Service Code	Class	Instance	Service Name
14 (0x0E)	no	yes	Get Attributes Single
16 (0x10)	no	yes	Get Attribute Single

Tab. 10-8.



#### Hinweis!

Die geänderten Einstellungen werden erst nach einem Neustart des Geräts aktiv.

#### Hinweis!

Wenn "802.1Q Tag Enable" eingeschaltet ist, wird die im Gerätemenü "Ethernet" -> "EtherNet/IP" -> "VLAN ID" eingestellte VLAN ID verwendet.

#### Hinweis!

Der integrierte Switch verwendet vier interne Prioritätswarteschlangen.

#### Hinweis!

Die VLAN ID wird nur verwendet, wenn im EtherNet/IP Quality of Service Objekt (0x48) Attribut 1 (802.1Q Tag Enable) auf 1 (eingeschaltet) gesetzt ist, und somit Ethernet-Frames nach IEEE 802.1Q gesendet werden.

26.09.2013



Das Mapping der DSCPs und 802.1D Prioritäten auf die Warteschlangen ist wie folgt:

Switch-Warteschlange	DSCP	802.1D Priorität
4 (höchste Priorität)	59	7
3	46, DSCP Urgent, DSCP Scheduled, DSCP High	4, 5, 6
2	24, DSCP Low, DSCP Explicit	2,3
1 (niedrigste Priorität)	übrige Werte	0,1

Tab. 10-9.



#### 10.4 Assembly Object

Class Code 4 (0x04) number of instances: 86

Das Assembly Object bündelt die Daten aus den Anwendungsobjekten.

Die Assembly Object Instanzen bestehen (im Fall eines Doppelmasters) aus folgenden Elementen:

- A-Slaves bzw. Single-Slaves aus Kreis 1 •
- Single-, A- und B-Slaves (alle Slaves) aus Kreis 1 ٠
- A-Slaves bzw. Single-Slaves aus beiden Kreisen ٠
- ٠ Single-, A- und B-Slaves (alle Slaves) aus beiden Kreisen
- keine 16 Bit Daten ٠
- keine Kommandoschnittstelle
- kurze Kommandoschnittstelle ٠
- lange Kommandoschnittstelle •
- 16 Bit Daten der Slaves 29 ... 31 aus Kreis 1 (bzw. aus beiden Kreisen) im ٠ folgenden Format:

Byte	Data Item (Attribute ID=3)
n	Slave 31 ch1 high byte
n+1	Slave 31 ch1 low byte
n+2	Slave 31 ch2 high byte
n+3	Slave 31 ch2 low byte
n+4	Slave 31 ch3 high byte
n+5	Slave 31 ch3 low byte
n+6	Slave 31 ch4 high byte
n+7	Slave 31 ch4 low byte
n+8	Slave 30 ch1 high byte
n+9	Slave 30 ch1 low byte
n+10	Slave 30 ch2 high byte
n+11	Slave 30 ch2 low byte
n+12	Slave 30 ch3 high byte
n+13	Slave 30 ch3 low byte
n+14	Slave 30 ch4 high byte
n+15	Slave 30 ch4 low byte
n+16	Slave 29 ch1 high byte
n+17	Slave 29 ch1 low byte
1	Tab. 10-10.

#### 16 Bit Daten der Slaves 29 ... 31

FEPPERL+FUCHS

n+18	Slave 29 ch2 high byte
n+19	Slave 29 ch2 low byte
n+20	Slave 29 ch3 high byte
n+21	Slave 29 ch3 low byte
n+22	Slave 29 ch4 high byte
n+23	Slave 29 ch4 low byte

#### 16 Bit Daten der Slaves 29 ... 31

Tab. 10-10.

Die Instanzen 100 (0x64) ... 135 (0x87) können nur gelesen werden, hingegen die Instanzen 136 (0x88) ... 171 (0xAB) können gelesen und geschrieben werden.

## 0 ]]

#### Hinweis!

Bei einem Singlemaster existieren nur die Instanzen 100 (0x64) ... 105 (0x69) und 109 (0x6D) ... 114 (0x72).



Assembly Instance			Data Item		
Eingang	Ausgang	Size (Byte)	Digital	Analog	Komman- doschnittstelle
100 (0x64)	136 (0x88)	16			
101 (0x65)	137 (0x89)	28			kurz
102 (0x66)	138 (0x8A)	54			lang
103 (0x67)	139 (0x8B)	40			
104 (0x68)	140 (0x8C)	52	AS-I-Kreis 1, Single- und A-Slaves	AS-I-Kreis 1, Analog Slaves 29 31	kurz
105 (0x69)	141 (0x8D)	78	Single- und A-Slaves	Analog Olaves 25 51	lang
106 (0x6A)	142 (0x8E)	64			
107 (0x6B)	143 (0x8F)	76		AS-I-Kreise 1+2, Analog Slaves 29 31	kurz
108 (0x6C)	144 (0x90)	102			lang
109 (0x6D)	145 (0x91)	32			
110 (0x6E)	146 (0x92)	44			kurz
111 (0x6F)	147 (0x93)	70			lang
112 (0x70)	148 (0x94)	56		10 · K · · ·	
113 (0x71)	149 (0x95)	68	AS-I-Kreis 1, alle Slaves	AS-i-Kreis 1, Analog Slaves 29 31	kurz
114 (0x72)	150 (0x96)	94			lang
115 (0x73)	151 (0x97)	80		AS-i-Kreise 1+2, Analog Slaves 29 31	
116 (0x74)	152 (0x98)	92			kurz
117 (0x75)	153 (0x99)	118			lang
118 (0x76)	154 (0x9A)	32			
119 (0x77)	155 (0x9B)	44			kurz
120 (0x78)	156 (0x9C)	70			lang
121 (0x79)	157 (0x9D)	56		AS-i-Kreis 1, Analog Slaves 29 31	
122 (0x7A)	158 (0x9E)	68	AS-I-Kreise 1+2, Single- und A-Slaves		kurz
123 (0x7B)	159 (0x9F)	94	enigio ana / elaree	/ malog olaroo zo ii or	lang
124 (0x7C)	160 (0xA0)	80			
125 (0x7D)	161 (0xA1)	92		AS-I-Kreise 1+2, Analog Slaves 29 31	kurz
126 (0x7E)	162 (0xA2)	118		/ malog olaroo zo ii o i	lang
127 (0x7F)	163 (0xA3)	64			
128 (0x80)	164 (0xA4)	76			kurz
129 (0x81)	165 (0xA5)	102			lang
130 (0x82)	166 (0xA6)	88		AS-i-Kreis 1, Analog Slaves 29 31	
131 (0x83)	167 (0xA7)	100	AS-I-Kreise 1+2, alle Slaves		kurz
132 (0x84)	168 (0xA8)	126			lang
133 (0x85)	169 (0xA9)	112		AS-i-Kreise 1+2,	
134 (0x86)	170 (0xAA)	124		Analog Slaves 29 31	kurz
135 (0x87)	171 (0xAB)	150			lang

Tab. 10-11.

26.09.2013

# **PEPPERL+FUCHS**

## 10.5 AS-i Master Object

Class Code: 100 (0x64) 1 Instanz für jeden AS-i-Kreis

Attribute ID	Access Rule	Name	DeviceNet Data Type	Default Data Value
100 (0x64)	Get	ec-Flags	UINT (16-Bit)	
101 (0x65)	Get/Set	hi-Flags	USINT	
102 (0x66)	Get/Set	Betriebsmodus	BOOL	
103 (0x67)	Get	LDS (Liste der erkannten Slaves)	ULINT	
104 (0x68)	Get/Set	LPS (Liste der projektierten Slaves)	ULINT	
105 (0x69)	Get	LAS (Liste der aktivierten Slaves)	ULINT	
106 (0x6A)	Get	LPF (Liste der Peripheriefehler)	ULINT	
107 (0x6B)	Get/Set	Store_Actual_Configuration	BOOL	
108 (0x6C)	Get/Set	Store_Actual_Parameters	BOOL	
109 (0x6D)	Get/Set	Change_Slave_Adress	UINT	
110 (0x6E)	Get/Set	Tasten sperren	BOOL	

Tab. 10-12.

## EC-Flags (16 Bit)

2 <sup>15</sup>	2 <sup>14</sup>	2 <sup>13</sup>	2 <sup>12</sup>	2 <sup>11</sup>	2 <sup>10</sup>	2 <sup>9</sup>	2 <sup>8</sup>	2 <sup>7</sup>	2 <sup>6</sup>	2 <sup>5</sup>	24	2 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup>	2 <sup>1</sup>	2 <sup>0</sup>
DA	NSE	٥٧	EF	-	-	-	Pok	OR	APF	NA	CA	AAv	AAs	S0	Cok
														Tat	. 10-13.

DA (double\_address): AS-i-Doppeladresserkennung

0: keine doppelte AS-i-Slaveadresse vorhanden

	1: doppelte AS-i-Slaveadresse vorhanden
NSE (noise):	AS-i-Störspannungserkennung
	0: keine Störspannung aufgetreten
	1: Störspannung aufgetreten
OV (overvoltage):	AS-i-Überspannungserkennung
	0: Keine Überspannung aufgetreten
	1: Überspannung aufgetreten
EF (earth_fault):	AS-i-Erdschlusswächter
	0: kein Erdschluss
	1: Erdschluss



PoK (periphery_ok):	Kein Peripheriefehler ist aufgetreten
	0: kein Peripheriefehler ist aufgetreten
	1: ein Peripheriefehler ist aufgetreten
OR (offline_ready:	Die Off-line-Phase ist aktiv
APF (ASi-power_fail):	Ein AS-i-Spannungsfehler trat auf
NA (normal_operation_active):	Der normale Betriebsmodus ist aktiv
	0: normaler Betriebsmodus ist aktiv
	1: normaler Betriebsmodus ist nicht aktiv
CA (configuration_active):	Projektierungsmodus ist aktiv
AAv (Auto_Address_Available):	Automatische Programmierung ist möglich
	0: Auto-address ist möglich
	1: Auto-address ist nicht möglich
AAs (Auto_Address_Assign):	Automatische Programmierung ist erlaubt
S0 (LDS.0):	Ein AS-i-Slave mit Adresse '0' existiert
Cok (config_ok):	Konfigurationsfehler:
	0: kein Fehler
	1: Fehler

#### Hi-Flags (8 Bit)

		-
2 <sup>2</sup>	2 <sup>1</sup>	2 <sup>0</sup>
AAe	OL	DX

AAe: Auto\_Address\_Enable

OL: Off-line

DX: Data\_Exchange\_Active

#### Betriebsmodus (8 Bit):

1:	Projektierungsmodus
0:	geschützter Modus

Tab. 10-15.

Tab. 10-14.

#### LDS, LAS, LPS, LPF (64 Bit)

Byte	2 <sup>7</sup>	2 <sup>6</sup>	2 <sup>5</sup>	2 <sup>4</sup>	2 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup>	2 <sup>1</sup>	2 <sup>0</sup>
0	7A	6A	5A	4A	ЗA	2A	1A	0A
7	31B	30B	29B	28B	27B	26B	25B	24B

Tab. 10-16.



48

- LDS: Liste der erkannten Slaves
- LAS: Liste der aktivierten Slaves
- LPS: Liste der projektierten Slaves
- LPF: Liste der Peripheriefehler

## Speichern der aktuellen Parameter/Speichern der aktuellen Konfiguration/ Sperren der Tasten

True: Aktion ausführen

## Slaveadresse ändern (16 Bit)

Byte	2 <sup>7</sup>	2 <sup>6</sup>	2 <sup>5</sup>	2 <sup>4</sup>	2 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup>	2 <sup>1</sup>	2 <sup>0</sup>	
0	– B		В	Quelladresse					
1	-		В	Zieladresse					

Tab. 10-17.

#### **Bedeutung des B-Bits**

B = 0:	Single-AS-i Slave oder A-Slave
B = 1:	B-Slave



## 10.6 AS-i Slave Object

Class Code: 101 (0x65) 64 Instanzen für jeden AS-i-Kreis, 1 für jeden AS-i-Slave

Instance ID	AS-i-Slave
1 (0x01)	Slave 0, Kreis 1
2 (0x02)	Slave 1A, Kreis 1
32 (0x20)	Slave 31A Kreis 1
33 (0x21)	leer, Kreis 1
34 (0x22)	Slave 1B, Kreis
64 (0x40)	Slave 31B, Kreis 1
65 (0x41)	Slave 0, Kreis 2
96 (0x60)	Slave 31A, Kreis 2
97 (0x61)	leer, Kreis 2
98 (0x62)	Slave 1B, Kreis 2
128 (0x80)	Slave 31B, Kreis 2

Tab. 10-18.

Attribute ID	Access Rule	Name	DeviceNet Data Type	Remark
100 (0x64)	Get	Aktuelle Konfiguration	UINT	
101 (0x65)	Get/Set	Permanente Konfigura- tion	UINT	Slave 0, 32: nicht les-/ schreibbar
102 (0x66)	Get/Set	Aktuelle Parameter	USINT	
103 (0x67)	Get/Set	Permanente Parameter	USINT	
104 (0x68)	Get/Set	xID1	USINT	Slave 0: nur schreibbar, Slave 0 - 32: lesbar

Tab. 10-19.

## Aktuelle/permanente Konfiguration (16 Bit)

2 <sup>15</sup>	2 <sup>14</sup>	2 <sup>13</sup>	2 <sup>12</sup>	2 <sup>11</sup>	2 <sup>10</sup>	2 <sup>9</sup>	2 <sup>8</sup>	27	2 <sup>6</sup>	2 <sup>5</sup>	2 <sup>4</sup>	2 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup>	2 <sup>1</sup>	2 <sup>0</sup>
ID			10	C			xII	D2			XI	D1			

Tab. 10-20.

#### Parameter xID1 (8 Bit)

2 <sup>7</sup>	2 <sup>6</sup>	2 <sup>5</sup>	24	2 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup>	2 <sup>1</sup>	2 <sup>0</sup>
_				Date	n		

Tab. 10-21.



## 10.7 I/O Data Object

Class Code: 102 (0x66) Ein- und Ausgangsdaten 1 Instanz für jeden AS-i-Kreis Instanz 1 entspricht AS-i-Kreis 1 Instanz 2 entspricht AS-i-Kreis 2

Attribute ID	Access Rule	Name	DeviceNet Data Type	Default Data Value
100 (0x64)	Get	Abbild der Eingangsdaten, Single- und A-Slaves	ARRAY[16] of USINT	
101 (0x65)	Get	Abbild der Eingangsdaten, B-Slaves	ARRAY[16] of USINT	
102 (0x66)	Get/Set	Abbild der Ausgangsdaten Single- und A-Slaves	ARRAY[16] of USINT	
103 (0x67)	Get/Set	Abbild der Ausgangsdaten, B-Slaves	ARRAY[16] of USINT	
104 (0x68)	Get	16-Bit Eingangsdaten Slave 1	ARRAY[4] of INT	
134 (0x86)	Get	16-Bit Eingangsdaten Slave 31	ARRAY[4] of INT	
135 (0x87)	Get/Set	16-Bit Ausgangsdaten Slave 1	ARRAY[4] of INT	
165 (0xA5)	Get/Set	16-Bit Ausgangsdaten Slave 31	ARRAY[4] of INT	
166 (0xA6)	Cat	16-bit Input Data slaves 1-31	ARRAY[124] of INT	
167 (0xA7	Gel	16-bit Input Data slaves 10-31	ARRAY[88] of INT	
168 (0xA8)	Cot/Sot	16-bit Output Data slaves 1-31	ARRAY[124] of INT	1
169 (0xA9)	Gergel	16-bit Output Data slaves 10-31	ARRAY[88] of INT	]

Tab. 10-22.



Byte	27	2 <sup>6</sup>	2 <sup>5</sup>	2 <sup>4</sup>	2 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup>	2 <sup>1</sup>	2 <sup>0</sup>	
-	F3	F2	F1	F0					
0		Fla	ags			Slave	1/1A		
1		Slave	e 2/2A			Slave	3/3A		
2		Slave	e 4/4A			Slave	5/5A		
3		Slave	e 6/6A			Slave	7/7A		
4		Slave	e 8/8A			Slave 9/9A			
5		Slave	10/10A			Slave 1	1/11A		
6		Slave	12/12A			Slave 1	3/13A		
7		Slave	14/14A			Slave 1	5/15A		
8		Slave	16/16A			Slave 1	7/17A		
9		Slave	18/18A			Slave 1	9/19A		
10		Slave	20/20A			Slave 2	1/21A		
11		Slave	22/22A			Slave 2	3/23A		
12		Slave	24/24A		Slave 25/25A				
13		Slave	26/26A		Slave 27/27A				
14		Slave	28/28A		Slave 2929A				
15		Slave	30/30A		Slave 31/31A				
16		rese	rviert		Slave 1B				
17		Slav	e 2B		Slave 3B				
18		Slav	e 4B			Slave	5B		
19		Slav	e 6B			Slave	7B		
20		Slav	e 8B		Slave 9B				
21		Slave	e 10B		Slave 11B				
22		Slave	e 12B			Slave	13B		
23		Slave	e 14B			Slave	15B		
24		Slave	e 16B			Slave	17B		
25		Slave	e 18B		Slave 19B				
26		Slave	e 20B			Slave	21B		
27		Slave	e 22B		Slave 23B				
28		Slave	e 24B		Slave 25B				
29		Slave	e 26B		Slave 27B				
30		Slave	e 28B		Slave 29B				
31		Slave	e 30B		Slave 31B				

## Abbild der Ein- und Ausgangsdaten

Tab. 10-23.



#### Flags

	Eingangsdaten	Ausgangsdaten
F0	ConfigError	Offline
F1	APF	LOS-Master-Bit
F2	PeripheryFault	$\rightarrow$ Projektierungsmodus
F3	ConfigurationActive	ightarrow geschützter Betriebsmodus

Tab. 10-24.

ConfigError:	0=ConfigOK	1=ConfigError
APF:	0=AS-i-Power OK	1=AS-i-Power Fail
PeripheryFault:	0=PeripheryOK	1=PeripheryFault
ConfigurationActive:	0 = geschützer Betriebsmodus	1 = Projektierungsmodus
Offline:	0=Online	1=Offline
LOS-Master-Bit	0=Off-Line bei ConfigError	1=Off-Line bei ConfigError
	deaktiviert	aktiviert

#### 16 Bit Daten

## 0 ]]

## Hinweis!

A-Slaves bilden ihre Daten in den Kanälen 1 und 2 ab.

B-Slaves bilden ihre Daten in den Kanälen 3 und 4 ab.

Zusätzlich zu dem Zugang über die Kommandoschnittstellen können die AS-i 16 Bit Daten für die bzw. von den Slaves mit 16 Bit Werten (Profile S-7.3, S-7.4, S-6.0, S-7.5, S-7.A.8, S-7.A.9, S-7.A.A) zyklisch ausgetauscht werden. Dabei werden konkurrierende Schreibzugriffe auf 16 Bit Ausgangsdaten nicht gegenseitig verriegelt. Werden 16 Bit Ausgangsdaten für einen bestimmten Slave sowohl zyklisch als auch azyklisch mit der Kommandoschnittstelle übertragen, so werden die azyklisch übertragenen Werte von den zyklisch übertragenen Werten überschrieben.

Die Daten aller Kanäle eines Slaves werden in separaten Datenbereichen übertragen. Damit ist der Zugriff auf die 16 Bit Daten ebenso wie der Zugriff auf die digitalen Daten sehr einfach möglich.

Wort	2 <sup>15</sup>	2 <sup>14</sup>	2 <sup>13</sup>	2 <sup>12</sup>	2 <sup>11</sup>	2 <sup>10</sup>	2 <sup>9</sup>	2 <sup>8</sup>	2 <sup>7</sup>	2 <sup>6</sup>	2 <sup>5</sup>	2 <sup>4</sup>	2 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup>	2 <sup>1</sup>	2 <sup>0</sup>
	D15	D14	D13	D12	D11	D10	D9	D8	D7	D6	D5	D4	D3	D2	D1	D0
1		Slave X, Kanal 1														
2		Slave X, Kanal 2														
3	Slave X, Kanal 3															
4		Slave X, Kanal 4														
	Tab. 10-2					10-25										

#### 16 Bit Werte



26.09.2013

#### 10.8 Advanced Diagnostics Object

Class Code: 103 (0x67) 1 Instanz für jeden AS-i-Kreis Instanz 1 entspricht AS-i-Kreis 1 Instanz 2 entspricht AS-i-Kreis 2

Attribute ID	Access Rule	Name	DeviceNet Data Type	Default Data Value
100 (0x64)	Get/Set	LOS (List of Offline Slaves)	ULINT	
101 (0x65)	Get	Fehlerzähler A	ARRAY[32] of USINT	
102 (0x66)	Get	Fehlerzähler B	ARRAY[32] of USINT	

#### Slave-Fehlerzähler

#### Single- und A-Slaves

Index	Fehlerzähler
1	Slave 1/1A
2	Slave 2/2A
3	Slave 3/3A
31	Slave 31/31A

#### **B-Slaves**

Index	Fehlerzähler
1	Slave 1B
2	Slave 2B
3	Slave 3B
31	Slave 31B

Tab. 10-26.

Tab. 10-27.

Tab. 10-28.



#### 10.9 Object "Kurze Kommandoschnittstelle"

Class Code: 104 (0x68) 1 Instanz

Attribute ID	Access Rule	Name	DeviceNet Data Type	Default Data Value
100 (0x64)	Get/Set	Inhalt	ARRAY [12] des USINT	
		Befehl	[0]	]
		Toggle-Bit und AS-i-Kreis	[1]	
		Daten	[2 11]	

#### 10.10 Object "Lange Kommandoschnittstelle"

Class Code: 105 (0x69) 1 Instanz

Mail- box Mode	Attribute ID	Access Rule	Name	DeviceNet Data Type	Default Data Value
38 Byte	100 (0x64)	Get/Set	Inhalt	ARRAY[38] of USINT	
			Befehl Toggle-Bit und AS-i-Kreis Daten	[0] [1] [2 37]	
36 Byte	100 (0x64)	Get/Set	Inhalt	ARRAY[36] of USINT	
			Befehl Toggle-Bit und AS-i-Kreis Daten	[0] [1] [2 35]	

Tab. 10-29.

Eine detaillierte Beschreibung der Befehle der Kommandoschnittstelle finden Sie in der separaten Dokumentation.

## 0 ]]

## Hinweis!

Informationen zum "Mailbox Mode" finden Sie im Kap. <Mailbox Mode (Kommandoschnittstellen-Länge)>.





#### 10.11 Safety Control/Status

#### 10.11.1 Externer Monitor

#### 10.11.1.1 Safety Control Status externer Monitor

Class Code: 107 (0x6B) 1 Instanz pro AS-i-Kreis

Attribute ID	Access Rule	Name	DeviceNet Data Type	Default Data Value
100 (0x64)	Get	Slave 1:	ARRAY [8] des USINT	
		Safety Status FGK 1	[0]	
		Safety Status FGK 2	[1]	
			[2 6]	
		Safety Status FGK 8	[7]	
130 (0x82)	Get	Slave 31:	ARRAY [8] des USINT	
		Safety Status FGK 1	[0]	
		Safety Status FGK 2	[1]	
			[2 6]	
		Safety Status FGK 8	[7]	
131 (0x83)	Get/Set	Safety Control Slave 1	USINT	
161 (0xA1)	Get/Set	Safety Control Slave 31	USINT	

Tab. 10-30.

Codierung der Zustände und Farben siehe Tab. <Safety Status pro FGK (Freigabekreis)>.

#### Safety Control

Byte	Bedeutung					
1	Byte aus dem EtherNet/IP					
	Bit 0:	1.Y1				
	Bit 1:	1.Y2				
	Bit 2:	2.Y1				
	Bit 3:	2.Y2				
	Bit 4 7:	reserviert				



#### Set (Daten für Schreibzugriff)

Die <u>über das Hostinterface gesetzten</u> Bits des Ausgangbytes werden mit den "echten" gleichnamigen Hardwareeingängen auf dem Gerät verodert.

## GET (Daten für Lesezugriff)

Die Informations-Bits der zurück gelesenen Ausgänge 1.Y1, 1.Y2, 1.Y2 und 2.Y2 spiegeln lediglich die über das Hostinterface gesetzten Datenbits wider.



Safety Status	pro	FGK	(Freigabekreis)
---------------	-----	-----	-----------------

Bit [0 3]	State bzw. Farbe
0 <sub>16</sub>	grün dauerleuchtend
1 <sub>16</sub>	grün blinkend
2 <sub>16</sub>	gelb dauerleuchtend
3 <sub>16</sub>	gelb blinkend
4 <sub>16</sub>	rot dauerleuchtend
5 <sub>16</sub>	rot blinkend
6 <sub>16</sub>	grau bzw. aus
7 <sub>16</sub>	reserviert
Bit [6]	State bzw. Farbe
0	Kein Device blinkt gelb
1	Mindestens ein Device blinkt gelb
Bit [7]	State bzw. Farbe
0	Kein Device blinkt rot
1	Mindestens ein Device blinkt rot

Tab. 10-31.



## 11. Adresstabelle des Modbus

#### zyklischer Datenaustausch (ähnlich dem Momentum Ethernet-Adapter) AS-i-Kreis 1: Eingangsdatenabbild IDI

4x Referenz	Kontakt	Lese	ezugr	iff													
Bitwert		2 <sup>15</sup>	2 <sup>14</sup>	2 <sup>13</sup>	2 <sup>12</sup>	2 <sup>11</sup>	2 <sup>10</sup>	2 <sup>9</sup>	2 <sup>8</sup>	27	2 <sup>6</sup>	2 <sup>5</sup>	24	2 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup>	2 <sup>1</sup>	2 <sup>0</sup>
"Bit" 1 2 3 4		5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16				
1	1 - 16	F1	F2	F3	F4	F5	F6	F7	F8	F9	F10	F11	F12	F13	F14	F15	F16
2	17 - 32	Slav	e 0/0	A		Slav	re 1/1	A		Slav	e 2/2/	4		Slave	e 3/3A	۱.	
		D0	D1	D2	D3	D0	D1	D2	D3	D0	D1	D2	D3	D0	D1	D2	D3
3	33 - 48	Slav	e 4/4	A		Slav	Slave 5/5A			Slav	e 6/6/	4		Slave 7/7A			
4	49 - 66	Slav	e 8/8	A		Slav	re 9/9	A		Slave 10/10A				Slave 11/11A			
5	65 - 80	Slave 12/12A		Slave 13/13A				Slav	'e 14/	14A		Slave 15/15A					
6	81 - 96	Slave 16/16A		Slave 17/17A			Slave 18/18A				Slave	e 19/1	9A				
7	97 - 112	Slav	e 20/	20A		Slave 21/21A			Slav	e 22/2	22A		Slave	e 23/2	3A		
8	113 - 128	Slav	e 24/	24A		Slave 25/25A			Slave 26/26A				Slave	e 27/2	27A		
9	129 - 144	Slav	e 28/	28A		Slave 29/29A			Slave 30/30A				Slave 31/31A				
10	145 - 160	nich	t ben	utzt		Slave 1B			Slave 2B				Slave 3B				
11	161 - 176	Slav	e 4B			Slave 5B			Slave 6B				Slave	e 7B			
12	177 - 192	Slav	e 8B			Slav	re 9B			Slav	re 10E	3		Slave	e 11B		
13	193 - 208	Slav	e 12	3		Slav	re 131	3		Slav	re 14E	5		Slave	e 15B		
14	209 - 224	Slave 16B		Slav	'e 17	3		Slave 18B				Slave 19B					
15	225 - 240	Slave 20B		Slave 21B			Slave 22B				Slave 23B						
16	241 - 256	Slav	e 24	3		Slav	e 251	3		Slave 26B				Slave 27B			
17	257 - 272	Slav	e 28	3		Slave 29B			Slave 30B			Slave 31B					

Tab. 11-32.

F1 - F16: Flags, siehe Tab. <Referenz 1>.



4x Referenz	Kontakt	Lese	əzugr	iff													
Bitwert		2 <sup>15</sup>	2 <sup>14</sup>	2 <sup>13</sup>	2 <sup>12</sup>	2 <sup>11</sup>	2 <sup>10</sup>	2 <sup>9</sup>	2 <sup>8</sup>	2 <sup>7</sup>	2 <sup>6</sup>	2 <sup>5</sup>	2 <sup>4</sup>	2 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup>	2 <sup>1</sup>	2 <sup>0</sup>
"Bit"		1 2 3 4		5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16		
18	273 - 288	F1	F2	F3	F4	F5	F6	F7	F8	F9	F10	F11	F12	F13	F14	F15	F16
19	289 - 304	Slav	e 0/0	A		Slav	e 1/1	A		Slav	e 2/2/	4		Slave	e 3/3A	١	
		D0	D1	D2	D3	D0	D1	D2	D3	D0	D1	D2	D3	D0	D1	D2	D3
20	305 - 320	Slav	e 4/4	A		Slav	e 5/5	A		Slav	ve 6/6/	4		Slave	e 7/7A	١.	
21	321 - 336	Slav	e 8/8	A		Slav	e 9/9	A		Slav	/e 10/	10A		Slave 11/11A			
22	337 - 352	Slave 12/12A			Slave 13/13A				Slave 14/14A				Slave 15/15A				
23	353 - 368	Slave 16/16A			Slave 17/17A			Slave 18/18A				Slave	e 19/1	9A			
24	369 - 384	Slave 20/20A		Slave 21/21A			Slav	re 22/2	22A		Slave	e 23/2	3A				
25	385 - 400	Slav	e 24/	'24A		Slave 25/25A			Slave 26/26A				Slave	e 27/2	7A		
26	401 - 416	Slav	e 28/	'28A		Slave 29/29A			Slave 30/30A				Slave 31/31A				
27	417 - 432	nich	t ben	utzt		Slave 1B			Slave 2B				Slave 3B				
28	433 - 448	Slav	e 4B			Slave 5B			Slave 6B				Slave 7B				
29	449 - 464	Slav	e 8B			Slav	e 9B			Slav	/e 10B			Slave	e 11B		
30	465 - 480	Slav	e 12	3		Slav	e 138	3		Slav	ve 14B			Slave	e 15B		
31	481 - 496	Slave 16B		Slav	e 178	3		Slav	/e 18B			Slave	e 19B				
32	497 - 512	Slave 20B		Slave 21B				Slave 22B				Slave	e 23B				
33	513 - 528	Slav	Slave 24B			Slave 25B			Slave 26B				Slave 27B				
34	529 - 544	Slav	e 28	3		Slav	e 298	3		Slave 30B				Slave 31B			

zyklischer Datenaustausch (ähnlich dem Momentum Ethernet-Adapter) AS-i-Kreis 2: Eingangsdatenabbild IDI

Tab. 11-33.

F1 - F16: Flags, siehe Tab. <Referenz 1>.



4x Referenz	Kontakt	Sch	reibzı	ugriff														
Bitwert		2 <sup>15</sup>	2 <sup>14</sup>	2 <sup>13</sup>	2 <sup>12</sup>	2 <sup>11</sup>	2 <sup>10</sup>	2 <sup>9</sup>	2 <sup>8</sup>	2 <sup>7</sup>	2 <sup>6</sup>	2 <sup>5</sup>	2 <sup>4</sup>	2 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup>	2 <sup>1</sup>	2 <sup>0</sup>	
"Bit"		1 2 3 4		5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16			
1	1 - 16	F1	F2	F3	F4	F5	F6	F7	F8	F9	F10	F11	F12	F13	F14	F15	F16	
2	17 - 32	Slav	re 0/0	A		Slav	ve 1/1	A		Slav	e 2/2	4		Slave	e 3/3/	Ň		
		D0	D1	D2	D3	D0	D1	D2	D3	D0	D1	D2	D3	D0	D1	D2	D3	
3	33 - 48	Slav	re 4/4	A		Slav	ve 5/5	A		Slave 6/6A				Slave	Slave 7/7A			
4	49 - 66	Slav	re 8/8	A		Slav	ve 9/9	A		Slave 10/10A				Slave 11/11A				
5	65 - 80	Slave 12/12A			Slav	'e 13/	13A		Slave 14/14A				Slave 15/15A					
6	81 - 96	Slave 16/16A			Slav	'e 17/	17A		Slave 18/18A				Slave	e 19/1	9A			
7	97 - 112	Slav	Slave 20/20A			Slave 21/21A				Slave 22/22A				Slave	e 23/2	23A		
8	113 - 128	Slav	/e 24	24A		Slave 25/25A			Slave 26/26A				Slave 27/27A					
9	129 - 144	Slav	'e 28/	28A		Slave 29/29A			Slave 30/30A				Slave 31/31A					
10	145 - 160	nich	t ben	utzt		Slave 1B			Slave 2B				Slave 3B					
11	161 - 176	Slav	e 4B			Slav	ve 5B			Slave 6B				Slave	e 7B			
12	177 - 192	Slav	re 8B			Slav	ve 9B			Slav	/e 10E	5		Slave	e 11B			
13	193 - 208	Slav	'e 12	3		Slav	'e 13	3		Slav	/e 14E	1		Slave	e 15B			
14	209 - 224	Slav	Slave 16B			Slav	'e 17	3		Slave 18B				Slave	e 19B			
15	225 - 240	Slav	Slave 20B			Slave 21B				Slave 22B				Slave 23B				
16	241 - 256	Slav	e 24	3		Slav	e 25	3		Slave 26B				Slave 27B				
17	257 - 272	Slav	e 281	3		Slav	e 291	3		Slave 30B Slave 31B								

zyklischer Datenaustausch (ähnlich dem Momentum-Ethernet-Adapter) AS-i-Kreis 1: Ausgangsdatenabbild ODI

F1 - F16: Flags, siehe Tab. <Referenz 1>.

Tab. 11-34.



4x Referenz	Kontakt	Sch	Schreibzugriff														
Bitwert		2 <sup>15</sup>	2 <sup>15</sup> 2 <sup>14</sup> 2 <sup>13</sup> 2 <sup>12</sup>			2 <sup>11</sup>	2 <sup>10</sup>	2 <sup>9</sup>	2 <sup>8</sup>	2 <sup>7</sup>	2 <sup>6</sup>	2 <sup>5</sup>	2 <sup>4</sup>	2 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup>	2 <sup>1</sup>	2 <sup>0</sup>
"Bit"		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
18	273 - 288	F1	F2	F3	F4	F5	F6	F7	F8	F9	F10	F11	F12	F13	F14	F15	F16
19	289 - 304	Slav	re 0/0	A		Slav	Slave 1/1A			Slav	e 2/2/	Ą		Slav	e 3/3A	4	
		D0	D1	D2	D3	D0	D1	D 2	D3	D0	D1	D2	D3	D0	D1	D2	D3
20	305 - 320	Slave 4/4A			Slav	re 5/5	A		Slav	ve 6/6/	Ą		Slave 7/7A				
21	321 - 336	Slave 8/8A			Slav	re 9/9	A		Slave 10/10A				Slave 11/11A				
22	337 - 352	Slave 12/12A			Slave 13/13A			Slav	/e 14/	14A		Slave 15/15A					
23	353 - 368	Slave 16/16A			Slav	/e 17	'17A		Slav	/e 18/	18A		Slav	e 19/1	9A		
24	369 - 384	Slav	e 20/	20A		Slave 21/21A				Slav	e 22/2	22A		Slav	e 23/2	23A	
25	385 - 400	Slav	/e 24	24A		Slave 25/25A			Slav	ve 26/2	26A		Slav	e 27/2	27A		
26	401 - 416	Slav	e 28/	28A		Slave 29/29A			Slav	/e 30/3	30A		Slave 31/31A				
27	417 - 432	nich	t ben	utzt		Slave 1B			Slave 2B				Slave 3B				
28	433 - 448	Slav	re 4B			Slav	e 5B			Slav	e 6B			Slave 7B			
29	449 - 464	Slav	re 8B			Slav	ve 9B			Slav	/e 10E	3		Slav	e 11B		
30	465 - 480	Slav	'e 12	3		Slav	/e 13	В		Slav	/e 14E	3		Slav	e 15B		
31	481 - 496	Slave 16B			Slav	e 171	В		Slav	/e 18E	3		Slav	e 19B			
32	497 - 512	Slave 20B			Slave 21B			Slav	/e 22E	3		Slave 23B					
33	513 - 528	Slav	e 24	3		Slav	e 25	В		Slave 26B				Slave 27B			
34	529 - 544	Slav	re 28	3		Slave 29B			Slave 30B				Slave 31B				

#### zyklischer Datenaustausch (ähnlich dem Momentum-Ethernet-Adapter) AS-i-Kreis 2: Ausgangsdatenabbild ODI

Tab. 11-35.

F1 - F16: Flags, siehe Tab. <Referenz 1>.



Die Bits innerhalb der Worte dieses Blocks sind so arrangiert, dass sie passend für die BLKM-Funktion (Block Move) in Modicon's 984 Maschienensprache ist (wie in der Spezifikation "Open Modbus/TCP", Release 1.0 vorgeschlagen wurde). Dies bedeutet, dass die Bits vom höchst- zum niedrigstwertigen Bit gezählt werden:

Flag	Bit	Bitwert	Schreiben	Lesen
F1	1	8000 <sub>h</sub>	Data_Exchange_Active	Config_OK
F2	2	4000 <sub>h</sub>	Off-Line	LDS.0
F3	3	2000 <sub>h</sub>	Auto_Address_Enable	Auto_Address_Assign
F4	4	1000 <sub>h</sub>	Configuration Mode on	Auto_Address_Available
F5	5	800 <sub>h</sub>	Configuration Mode off	Conguration_Active
F6	6	400 <sub>h</sub>		Normal_Operation_Active
F7	7	200 <sub>h</sub>		APF/not APO
F8	8	100 <sub>h</sub>		Offline_Ready
F9	9	80 <sub>h</sub>		Periphery_OK
F10	10	40 <sub>h</sub>		
F11	11	20 <sub>h</sub>		
F12	12	10 <sub>h</sub>		
F13	13	8 <sub>h</sub>		Earth Fault
F14	14	4 <sub>h</sub>		Overvoltage
F15	15	2 <sub>h</sub>		Noise
F16	16	1 <sub>h</sub>		Duplicate Adress

#### Referenz 1

Tab. 11-36. Referenz 1



Data_Exchange_Active:	zwischen dem AS-i/Gateway und den AS-i-Slaves mög- lich.
	0: Datenaustausch ist aktiv
	1: Datenaustausch ist nicht aktiv
Off-line:	Dieser Ausgang versetzt den Master in die Off-line-
	Phase
Auto_Address_Enable:	Dieser Ausgang verhindert die automatische Program- mierung der Slaveadresse
	0: Auto-address ist möglich
	1: Auto-address ist nicht möglich
Configuration_Mode_on:	Projektierungsmodus ist angeschaltet
Configuration_Mode_off:	Projektierungsmodus ist ausgeschaltet
Config_OK:	Konfigurationsfehler:
	0: kein Fehler
	1: Fehler
LDS.0:	Ein AS-i-Slave mit Adresse 0 existiert
Auto_Address_Assign:	Automatische Programmierung ist erlaubt
Auto_Address_Available:	Automatische Programmierung ist möglich
	0: Auto-address ist möglich
	1: Auto-address ist nicht möglich
Configuration_Active:	Projektierungsmodus ist aktiv
Normal_Operation_Active:	Der normale Betriebsmodus ist aktiv
	0: normaler Betriebsmodus ist aktiv
	1: normaler Betriebsmodus ist nicht aktiv
APF/not APO:	Ein AS-i-Spannungsfehler trat auf
Offline_Ready:	Die Off-line-Phase ist aktiv
Periphery_OK:	Kein Peripheriefehler ist aufgetreten
	0: kein Peripheriefehler ist aufgetreten
	1: ein Peripheriefehler ist aufgetreten
Earth Fault:	AS-i-Erdschlusswächter
	0: kein Erdschluss
	1: Erdschluss
Overvoltage:	AS-i-Überspannungserkennung
	0: Keine Überspannung aufgetreten
	1: Überspannung aufgetreten
Noise:	AS-i Störspannungserkennung
	0: keine Störspannung aufgetreten
	1: Störspannung aufgetreten
Duplicate Address:	AS-i-Doppel-Adress-Erkennung
	0: keine doppelte AS-i-Slaveadresse vorhanden
	1: doppelte AS-i-Slaveadresse vorhanden

Deferre 2

Relen			
Bit	Bitwert	Schreiben	Lesen
1	8000 <sub>h</sub>	ODI Slave 0, D0	IDI Slave 0, D0
2	4000 <sub>h</sub>	ODI Slave 0, D1	IDI Slave 0, D1
3	2000 <sub>h</sub>	ODI Slave 0, D2	IDI Slave 0, D2
4	1000 <sub>h</sub>	ODI Slave 0, D3	IDI Slave 0, D3
5	800 <sub>h</sub>	ODI Slave 1, D0	IDI Slave 1, D0
6	400 <sub>h</sub>	ODI Slave 1, D1	IDI Slave 1, D1
7	200 <sub>h</sub>	ODI Slave 1, D2	IDI Slave 1, D2
8	100 <sub>h</sub>	ODI Slave 1, D3	IDI Slave 1, D3
9	80 <sub>h</sub>	ODI Slave 2, D0	IDI Slave 2, D0
10	40 <sub>h</sub>	ODI Slave 2, D1	IDI Slave 2, D1

Tab. 11-37. Referenz 2

Einige der Flags sind invertiert, um den Wert 0 im geschützten Betriebsmodus während des normalen Betriebs ohne irgendeinen Konfigurationsfehler zu erhalten.

Die Bits innerhalb der Worte aller anderen Blöcke enthalten Ein- oder Ausgangsdaten und haben folgende Anordnung:

Bit	Bitwert	Slave	Ein- oder Ausgangsport
1	8000 <sub>h</sub>	1	D3
2	4000 <sub>h</sub>	1	D2
3	2000 <sub>h</sub>	1	D1
4	1000 <sub>h</sub>	1	D0
5	800 <sub>h</sub>	0	D3
6	400 <sub>h</sub>	0	D2
7	200 <sub>h</sub>	0	D1
8	100 <sub>h</sub>	0	D0
9	80 <sub>h</sub>	3	D3
10	40 <sub>h</sub>	3	D2
11	20 <sub>h</sub>	3	D1
12	10 <sub>h</sub>	3	D0
13	8 <sub>h</sub>	2	D3
14	4 <sub>h</sub>	2	D2
15	2 <sub>h</sub>	2	D1
16	1 <sub>h</sub>	2	D0

Tab. 11-38.

Der Projektierungsmodus kann mit einer ansteigenden Flanke in der Referenz 1, Bit 4 oder 5, ein- bzw. ausgeschalten werden.



#### Geräterelevante Referenzen

4x Referenz	Zugriff	Daten
2049 2064	r/-	AS-i/ENIP Gateway
2065 2072	r/-	Geräteversion
2073 2080	r/-	Merkmale der Firmware (ohne HI-Flags)
2081 2084	r/-	Datumscode der Firmware
2085	r/w	Front_Panel_Operation (0 möglich, ansonsten nicht möglich
2086	r/-	kürzlich aufgerufenen Returnwerte der Funktion Execution Control: 0: Erfolg 1: Fehler 2: Slave mit erster Adresse nicht erkannt 3: Slave mit Adresse 0 erkannt 4: Slave mit zweiter Adresse erkannt 5: Fehler beim Löschen 6: Fehler beim Setzen 7: Temporår gespeicherte Adresse 8: Extended ID1 temporär gespeichert 9: Fehler beim Lesen von Extended ID1
2304	r/w	AS-i-Control Statusbits
2305 2368	r/w	AS-i-Control Flag Memory
3073 3091	r/w	Kommandoschnittstelle

Tab. 11-39.

## Die geräterelevanten Referenzen 2305 ... 2368 haben folgende Anordnung:

4x Referenz	High Byte	Low Byte
2305	Flag Byte 0	Flag Byte 1
2306	Flag Byte 2	Flag Byte 3
2368	Flag Byte 126	Flag Byte 127

Tab. 11-40.



4x Referenz	Zugriff	Daten						
2087	r/w	Default-Wert für Watchdog Zeitüberwachung in 10 msec Einheiten Bereich 1 bis 999 (dieser Wert überschreibt in Referenz 61441 geschriebene Werte						
61441	r/w	Zeitüberwachung in 10 msec Einheiten Default 100 (≡ 1 sec) Bereich 3 bis 65536						
62465 62476	r/w	Liste "erlaubte Master" (nicht benutzt)						
62481	-/w	IP-Adresszuweisung 1: IP-Adresszuweisung in Flash erlaubt 0: (default) BOOTP verwendet						
63489	r/-	Größe von Status Block (63488 63500)						
63490	r/-	Wortanzahl der Eingänge (im zyklischen <i>data block</i> , 34)						
63491	r/-	Wortanzahl der Ausgänge (im zyklischen data block, 34)						
63492	r/-	ID Code des Moduls						
63493	r/-	Revisionsstand des Moduls						
63494	r/-	Wortanzahl von ASCII-header ASCII header ist (weitgehend!) druckbar und beginnt bei 64512						
63495	r/-	interne Diagnose (nicht benutzt)						
63496	r/-	verbleibende Reservierungszeit (nicht benutzt)						
63497	r/-	verbleibende Verzögerungszeit von Watchdog (löschen zum Wert in Referenz 61441 in jeder Ausgangs-Opera- tion)						
63498	r/-	module health (32768 ist good health)						
63499 63501	r/-	interne Diagnose (nicht benutzt)						
64513 64522	r/-	"VBG-ENX-K20-D" bzw. "VBG-ENX-K20-DMD"						

#### Geräterelevante Referenzen (ähnlich wie Momentum-Ethernet-Adapter)

Tab. 11-41.

## AS-i-Kreis 1

#### Prozessdaten und aktuelle Konfigurationsdaten

4x Referenz	Zugriff	Daten
4097 4112	r/-	Abbild der Eingangsdaten (IDI)
4113 4128	r/w	Abbild der Ausgangsdaten (ODI)
4129 4144	r/w	Abbild der Parameter ( <i>PI</i> ) <sup>1</sup>
4145 4208	r/-	Abbild der Konfigurationsdaten (CDI)
4209 4212	r/-	Liste der aktivierten Slaves (LAS)
4213 4216	r/-	Liste der erkannten Slaves (LDS)
4217 4220	r/-	Liste der Peripheriefehler (LPF)
4225	r/-	EC-Flags
4226	r/w	hi-Flags

Tab. 11-42.

1. Das Schreiben in die Referenzen 4129 bis 4144 ruft die Execution Control-Function auf Write\_Parameter() eher als Schreiben der PI



4x Referenz 4225						
Bitwert	Execution Control-Flags					
1 <sub>h</sub>	Config_OK!					
2 <sub>h</sub>	LDS.0					
4	Auto_Address_Assign					
8 <sub>h</sub>	Auto_Address_Available!					
10 <sub>h</sub>	Configuration_Active					
20 <sub>h</sub>	Normal_Operation_Active!					
40 <sub>h</sub>	APF/not APO					
80 <sub>h</sub>	Offline_Ready					
100 <sub>h</sub>	Periphery_OK!					
1000 <sub>h</sub>	Earth Fault					
2000 <sub>h</sub>	Overvoltage					
4000 <sub>h</sub>	Noise					
8000 <sub>h</sub>	Duplicate Address					

Tab. 11-43.

Config\_OK!: Konfigurationsfehler:

	0: Fehler
	1: kein Fehler
LDS.0:	Ein AS-i-Slave mit Adresse 0 existiert
Auto_Address_Assign:	Automatisches Programmieren ist erlaubt
Auto_Address_Available!:	Automatisches Programmieren ist möglich
	0: Auto-address ist nicht möglich
	1: Auto-address ist möglich
Configuration_Active:	Der Projektierungsmodus ist aktiv
Normal_Operation_Active!:	Der normale Betriebsmodus ist aktiv
	0: normaler Betriebsmodus ist nicht aktiv
	1: normaler Betriebsmodus ist aktiv
APF/not APO:	Ein AS-i-Spannungsfehler trat auf
Offline_Ready:	Die Off-line-Phase ist aktiv
Periphery_OK!:	Peripherie ist OK
	0: Peripherie ist nicht OK
	1: Peripherie ist OK
Earth Fault:	AS-i-Erdschlusswächter
	0: kein Erdschluss
	1: Erdschluss
Overvoltage:	AS-i-Überspannungserkennung
	0: Keine Überspannung aufgetreten
	1: Überspannung aufgetreten

26.09.2013

Noise:	AS-i Störspannungserkennung
	0: keine Störspannung aufgetreten
	1: Störspannung aufgetreten
Duplicate Address:	AS-i-Doppel-Adress-Erkennung
	0: keine doppelte AS-i-Slaveadresse vorhanden
	1: doppelte AS-i-Slaveadresse vorhanden

#### 4x Referenz 4226

Bitwert	Host Interface-Flags			
1	Data_Exchange_Active!			
2	Off_Line			
4	Auto_Address_Enable!			

Tab. 11-44.

Data_Exchange_Active!:	Wenn dieser Ausgang gesetzt ist, ist keine Datenüber- tragung zwischen dem AS-i/Gateway und den AS-i-Sla- ves möglich.
	0: Datenübertragung ist nicht aktiv
	1: Datenübertragung ist aktiv
Off-line:	Dieser Ausgang versetzt den Master in die Off-Line-
	Phase
Auto_Address_Enable!:	Auto_Address_Enable!

#### 4x Referenzen 4145 bis 4208

Bitmaske	Daten
000F <sub>h</sub>	E/A-Konfiguration
00F0 <sub>h</sub>	ID-Code
0F00 <sub>h</sub>	extended ID 1-Code
F000 <sub>h</sub>	extended ID 2-Code

Tab. 11-45.

## Aufbau der Listen LAS, LOS, LPS, LCS, DELTA und LPF

Die Listen LAS, LOS, LPS, LCS, DELTA und LPF sind bitweise und folgendermaßen aufgebaut:

LAS	Liste der aktivierten Slaves
LOS	Liste der Offline-Slaves
LPS	Liste der projektierten Slaves
LCS	Liste der Slaves, die einen Konfigurationsfehler ausgelöst haben





 DELTA
 Liste der Slaveadressen mit aktuellen Konfigurationsfehlern

 LPF
 Liste der Peripheriefehler

## LAS, LOS, LPS, LCS, DELTA, LPF (16 Bit)

2 <sup>15</sup>	2 <sup>14</sup>	2 <sup>13</sup>	2 <sup>12</sup>	2 <sup>11</sup>	2 <sup>10</sup>	2 <sup>9</sup>	2 <sup>8</sup>	2 <sup>7</sup>	2 <sup>6</sup>	2 <sup>5</sup>	2 <sup>4</sup>	2 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup>	2 <sup>1</sup>	2 <sup>0</sup>
7	6	5	4	3	2	1	0	15	14	13	12	11	10	9	8
23	22	21	20	19	18	17	16	31	30	29	28	27	26	25	24

Tab. 11-46.



#### 11.1 Safety Control/Status

### 11.1.1 Externer Monitor, AS-i-Kreis 1/2

4x Referenz	Zugriff	Date	Daten Lesezugriff														
Bitwert		2 <sup>15</sup>	2 <sup>15</sup> 2 <sup>14</sup> 2 <sup>13</sup> 2 <sup>12</sup> 2 <sup>11</sup> 2 <sup>10</sup> 2 <sup>9</sup> 2 <sup>8</sup>						27	2 <sup>6</sup>	2 <sup>5</sup>	24	2 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup>	2 <sup>1</sup>	20	
"Bit"		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
5641	r / –	Slav	Slave 1: FGK 1						Slave 1: FGK 2								
5648	r / –	Slav	Slave 1: FGK 15							Slave 1: FGK 16							
5649	r / –	Slav	Slave 2: FGK 1				Slave 2: FGK 2										
5887	r / —	Slave 31: FGK 15						Slav	/e 31:	FGK	16						

#### Safety Status externer Monitor (Daten für Lesezugriff)

Tab. 11-47.

#### Safety Status pro FGK (Freigabekreis)

Bit [0 3]	State bzw. Farbe
0 <sub>16</sub>	grün dauerleuchtend
1 <sub>16</sub>	grün blinkend
2 <sub>16</sub>	gelb dauerleuchtend
3 <sub>16</sub>	gelb blinkend
4 <sub>16</sub>	rot dauerleuchtend
5 <sub>16</sub>	rot blinkend
6 <sub>16</sub>	grau bzw. aus
7 <sub>16</sub>	reserviert
Bit [6]	State bzw. Farbe
0	Kein Device blinkt gelb
1	Mindestens ein Device blinkt gelb
Bit [7]	State bzw. Farbe
0	Kein Device blinkt rot
1	Mindestens ein Device blinkt rot

Tab. 11-48.

Die zyklische Ausgangskennung, enthält die 4 Sicherheitsmonitor-Bits 1.Y1, 1.Y2, 2.Y1 und 2.Y2. Der Überwachungsbaustein "Monitoreingang" und die Startbausteine "Überwachter Start-Monitoreingang" und "Aktivierung über Monitoreingang" greifen auf diese Daten zu. Im Gegensatz dazu greift der "Rückführkreis"-Baustein immer auf den EDM Eingang zu. Die Bits des Ausgangsbytes werden mit den "echten", gleichnamigen Hardwareeingängen auf dem Gerät verodert.





4x Refe renz	Zu griff	Schreibzugriff															
Bitwert		2 <sup>15</sup>	2 <sup>14</sup>	2 <sup>13</sup>	2 <sup>12</sup>	2 <sup>11</sup>	2 <sup>10</sup>	2 <sup>9</sup>	2 <sup>8</sup>	27	2 <sup>6</sup>	2 <sup>5</sup>	24	2 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup>	2 <sup>1</sup>	20
"Bit"		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
5889	r/ w	reserviert Slave 1								Slave 1 1.Y1							
5890	r/ w	reserviert									Slave 2 2.Y2	Slave 2 2.Y1	Slave 2 1.Y2	Slave 2 1.Y1			
5919	r/ w	reserviert								Slave 31 2.Y2	Slave 31 2.Y1	Slave 31 1.Y2	Slave 31 1.Y1				
																	Tab. 11-49.

#### Safety Control externer Monitor (Daten für Schreibzugriff)

#### 11.2 AS-i-Kreis 1 Daten

#### 11.2.1 Permanente Konfigurationsdaten

AS-i-Kreis 1

#### permanente Konfigurationsdaten

4x Referenz	Zugriff	Daten
4385 4400	r/w	Permanente Parameter (PP)
4401 4464	r/w	Permanente Konfigurationsdaten (PCD)
4465 4468	r/w	Liste der projektierten Slaves (LPS)

Tab. 11-50.

#### 11.2.2 Erweiterte Diagnose

## AS-i-Kreis 1

### erweiterte Diagnose

4x Referenz	Zugriff	Daten
4609 4672	r/-	Übertragungsfehlerzähler <sup>1</sup>
4673 4676	r/-	Liste der Slaves, die mindestens einen Konfigurationsfehler ausgelöst haben $(\mathit{LCS})^1$
4677 4680	r/w	Liste der Off-line Slaves (LOS)
4681 4684	r/-	Deltaliste

Tab. 11-51.

1. Der Übertragungsfehlerzähler und die LCS werden nach jedem Lesen zurückgesetzt.
# 11.2.3 Funktionsaufrufe

AS-i-Kreis 1
From Latin and a south

4x Referenz	Zugriff	Daten
4865	-/w	Funktion: Opcode 1: Set_Operation_Mode 2: Change_Slave_Address 3: Store_Actual_Parameters 4: Store_Actual_Configuration 5: Execute_Command 6: Send_Parameter
4865	r/-	Funktion: Ergebnis         0:       erfolgreich         32769:       fehlerhaft         32770:       Slave mit der 1. Adresse nicht erkannt         32771:       Slave mit der 2. Adresse nicht erkannt         32772:       Slave mit der 2. Adresse nicht erkannt         32773:       Fehler beim Löschen         32774:       Fehler beim Setzen         32775:       Adresse temporär gespeichert         32776:       Extended ID1 temporär gespeichert         32777:       Fehler beim Lesen der Extended ID1         32778:       Parameter außerhalb des Bereichs         32779:       ungültiger Opcode
4866	r/w	Funktion: Parameter 1 (alte Slave Adresse)
4867	r/w	Funktion: Parameter 2 (neue Slave Adresse)

Tab. 11-52.

Set_Operation_Mode:	Eine Null in der 4x Referenz 4865 aktiviert den geschützten Betriebsmodus. Alle anderen Werte aktivieren den Projektierungsmodus.
Change_Slave_Address:	Diese Funktion wird ausgeführt, wenn der Wert 2 in die 4x Referenz 4865 geschrieben wird. Der Wert, der in die 4x Referenz 4867 geschrieben wird, ist die neue Adresse. Die alte Adresse muss zuvor in die 4x Refe- renz 4866 geschrieben werden.
Store_Actual_Parameters:	Wenn der Wert 3 in die 4x Referenz 4865 geschrieben wird, werden die aktuellen Parameter ( <i>PI</i> ) als projek- tierte Parameter ( <i>PP</i> ) gespeichert.
Store_Actual_Configuration:	Wenn der Wert 4 in die 4x Referenz 4865 geschrieben wird, wird die aktuelle AS-i-Konfiguration als projek- tierte Parameter ( <i>PCD, LPS</i> ) gespeichert.
Execute_command:	Wenn der Wert 5 in die 4x Referenz 4865 geschrieben wird, wird die angegebene Funktion ausgeführt. Der Wert, der in die 4x Referenz 4867 geschrieben wurde, wird als Teil der Information an den Slave gesandt, dessen 4x Referenz zuvor in 4x Referenz 4866 geschrieben wurde. Auf den Rückgabewert dieser Funktionen kann in Adresse 4865 zurückgegriffen werden.



⊖ Hinweis!

**B**-Adressen befinden sich hinter den **A**-Adressen.

Adressen 0 ... 31 entsprechen 0A ... 31A, 32 ... 64 entsprechen 0B ... 31B.

# 11.3 AS-i-Kreis 1 Analogdaten

# 11.3.1 16 Bit Ausgangsdaten des AS-i-Slaves gemäß Slaveprofil 7.3 oder 7.4

#### AS-i-Kreis 1

16 Bit Ausgangsdaten des AS-i-Slaves gemäß Slaveprofil 7.3 oder 7.4

		Date	Daten														
4x Referenz	Word	2 <sup>15</sup>	2 <sup>14</sup>	2 <sup>13</sup>	2 <sup>12</sup>	2 <sup>11</sup>	2 <sup>10</sup>	2 <sup>9</sup>	2 <sup>8</sup>	27	2 <sup>6</sup>	2 <sup>5</sup>	24	2 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup>	2 <sup>1</sup>	2 <sup>0</sup>
5125	1	Slav	Slave bei Adresse 1, Channel 1														
5126	2	Slav	e bei	Adres	sse 1,	Char	nel 2										
5248	124	Slav	Slave bei Adresse 31, Channel 4														

Tab. 11-53.

#### 11.3.2 16 Bit Eingangsdaten des AS-i-Slaves gemäß Slaveprofil 7.3 oder 7.4

# AS-i-Kreis 1

16 Bit Eingangsdaten des AS-i-Slaves gemäß Slaveprofil 7.3 oder 7.4

		Date	Vaten														
4x Referenz	Word	2 <sup>15</sup>	2 <sup>14</sup>	2 <sup>13</sup>	2 <sup>12</sup>	2 <sup>11</sup>	2 <sup>10</sup>	2 <sup>9</sup>	2 <sup>8</sup>	2 <sup>7</sup>	2 <sup>6</sup>	2 <sup>5</sup>	2 <sup>4</sup>	2 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup>	2 <sup>1</sup>	2 <sup>0</sup>
5253	1	Slav	Slave bei Adresse 1, Channel 1														
5254	2	Slav	e bei	Adres	se 1,	Char	nel 2										
5376	124	Slav	Slave bei Adresse 31, Channel 4														

Tab. 11-54.



# 11.4 AS-i-Kreis 2 Daten

# 11.4.1 Prozessdaten und aktuelle Konfigurationsdaten

#### AS-i-Kreis 2

Prozessdaten und aktuelle Konfigurationsdaten

4x Referenz	Zugriff	Daten
8193 8208	r/-	Abbild der Eingangsdaten (IDI)
8209 8224	r/w	Abbild der Ausgangsdaten (ODI)
8225 8234	r/w	Abbild der Parameter ( <i>PI</i> ) <sup>1</sup>
8241 8304	r/-	Abbild der Konfigurationsdaten (CDI)
8305 8308	r/-	Liste der aktivierten Slaves (LAS)
8309 8312	r/-	Liste der erkannten Slaves (LDS)
8313 8316	r/-	Liste der Peripheriefehler (LPF)
8321	r/-	EC-Flags
8322	r/w	hi-Flags

Tab. 11-55.

 Das Schreiben in die Referenzen 8225 bis 8234 ruft die Execution Control-Function auf Write\_Parameter() eher als Schreiben der PI

# 11.4.2 Permanente Konfigurationsdaten

#### AS-i-Kreis 2

permanente Konfigurationsdaten

4x Referenz	Zugriff	Daten
8481 8496	r/w	Permanente Parameter (PP)
8497 8560	r/w	Permanente Konfigurationsdaten (PCD)
8561 8564	r/w	Liste der projektierten Slaves (LPS)

Tab. 11-56.



# 11.4.3 Erweiterte Diagnose

# AS-i-Kreis 2

erweiterte Diagnose

4x Referenz	Zugriff	Daten
8705 8768	r/-	Übertragungsfehlerzähler <sup>1</sup>
8769 8772	r/-	Liste der Slaves, die mindestens einen Konfigurationsfehler ausgelöst haben $\left(\textit{LCS}\right)^1$
8773 8776	r/w	Liste der Off-line Slaves (LOS)
8777 8780	r/-	Deltaliste

Tab. 11-57.

1. Der Übertragungsfehlerzähler und die LCS werden nach jedem Lesen zurückgesetzt.

# 11.4.4 Funktionsaufrufe

#### AS-i-Kreis 2

Funktionsaufrufe

4x Referenz	Zugriff	Daten
8961	-/w	Funktion: Opcode 1: Set_Operation_Mode 2: Change_Slave_Address 3: Store_Actual_Parameters 4: Store_Actual_Configuration 5: Execute_Command 6: Send_Parameter
8961	r/-	Funktion: Ergebnis         0: erfolgreich         32769: fehlerhaft         32770: Slave mit der 1. Adresse nicht erkannt         32771: Slave mit der 2. Adresse nicht erkannt         32772: Slave mit der 2. Adresse nicht erkannt         32773: Fehler beim Löschen         32774: Fehler beim Setzen         32775: Adresse temporär gespeichert         32776: Extended ID1 temporär gespeichert         32777: Fehler beim Lesen der Extended ID1         32777: Parameter außerhalb des Bereichs         32779: ungültiger Opcode
8962	r/w	Funktion: Parameter 1
8963	r/w	Funktion: Parameter 2

Tab. 11-58.



# 11.5 AS-i-Kreis 2 Analogdaten

#### 11.5.1 16 Bit Ausgangsdaten des AS-i-Slaves gemäß Slaveprofil 7.3 oder 7.4

#### AS-i-Kreis 2

16 Bit Ausgangsdaten des AS-i-Slaves gemäß Slaveprofil 7.3 oder 7.4

		Date	Daten														
4x Referenz	Word	2 <sup>15</sup>	2 <sup>14</sup>	2 <sup>13</sup>	2 <sup>12</sup>	2 <sup>11</sup>	2 <sup>10</sup>	2 <sup>9</sup>	2 <sup>8</sup>	27	2 <sup>6</sup>	2 <sup>5</sup>	24	2 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup>	2 <sup>1</sup>	2 <sup>0</sup>
9221	1	Slav	Slave bei Adresse 1, Channel 1														
9222	2	Slav	e bei	Adre	sse 1	, Cha	annel	2									
9344	124	Slav	e bei	Adre	sse 3	81, Cł	nanne	el 4									

Tab. 11-59.

#### 11.5.2 16 Bit Eingangsdaten des AS-i-Slaves gemäß Slaveprofil 7.3 oder 7.4

#### AS-i-Kreis 2

16 Bit Eingangsdaten des AS-i-Slaves gemäß Slaveprofil 7.3 oder 7.4

		Date	Daten														
4x Referenz	Word	2 <sup>15</sup>	2 <sup>14</sup>	2 <sup>13</sup>	2 <sup>12</sup>	2 <sup>11</sup>	2 <sup>10</sup>	2 <sup>9</sup>	2 <sup>8</sup>	2 <sup>7</sup>	2 <sup>6</sup>	2 <sup>5</sup>	24	2 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup>	2 <sup>1</sup>	2 <sup>0</sup>
9349	1	Slav	Slave bei Adresse 1, Channel 1														
9350	2	Slav	e bei	Adre	sse 1	, Cha	annel	2									
9472	124	Slav	Slave bei Adresse 31, Channel 4														

Tab. 11-60.



# 11.6 Modbus-Watchdog

Die Watchdogzeit ist standardmäßig auf 1000 msec (=100 in Register 61441) eingestellt. Dieser Wert wird nach jedem Einschalten der Gateway automatisch gesetzt. Jeder Schreibzugriff auf jedes beliebige Modbus-Register startet den Watchdog-Timer wieder neu. Werden vor Ablauf der Watchdog-Zeit keine Registerinhalte geschrieben, werden automatisch alle AS-i-Kreise die sich nicht im geschützten Betriebsmodus befinden in den sicheren Zustand versetzt. Dies wird erreicht durch das Löschen der Ausgänge.

Die Watchdog-Zeit kann, wenn nötig, über die Adresse 61441 (in 10 ms-Schritten, Bereich 1 bis 65536) eingestellt werden. Der Defaultwert wird jedesmal wieder eingestellt, wenn das Gerät aus-/angeschaltet wird.

Wenn eine Null in Adresse 61441 geschrieben wird, wird der Watchdog ausgeschaltet.

Die Referenz 2087 hält den Standardwert für die Watchdog-Zeitüberwachung. Dieser Wert wird nach Ersteinschaltung des Gateways im Register 61441 gesetzt. Dieser Zeitraum kann von 0 bis 999 eingestellt werden (0=watchdog deaktiviert). Schreiben in diesen Register schreibt gleichzeitig in den Register 61441.

Das Lesen der Adresse 61441 setzt die verbliebene Watchdog-Haltezeit auf die in dieser Adresse eingestellte Zeitdauer zurück (Zurücksetzen der Haltezeit bei jeder Betätigung des Ausgangs).



#### 12. Betrieb via Ethernet IP (Modbus/TCP)

Das Gateway verhält sich wie 1 bzw. 2 komplette Master für das AS-i und als ein 256 Bit digitales Eingangs-/Ausgangsmodul für das Ethernet. Alle zur Verfügung stehenden Möglichkeiten des AS-i können via Ethernet TCP/IP angesprochen werden.

Das verwendete Modbus/TCP-Protokoll ist dem Modbus-Protokoll ähnlich. Im Speziellen bindet es die Verwendung von Modbus-Nachrichten in eine Intranetoder Internet-Umgebung unter Zuhilfenahme des TCP/IP-Protokolls ein. Die einzigen Unterschiede zum Modbus-Protokoll sind die Form jeder "Framing"-Sequenz, das Schema der Fehlerprüfung und die Interpretation der Adresse

Alle Anfragen werden über TCP an den registrierten Port 502 gesendet.



#### Adressen in Modbus-Meldungen.

Alle Adressen im Modbus-Datentransfer sind auf Null referenziert. Das erste Datenwort wird mit 0 adressiert.

Beispiel:

Binärer Ausgang 1 wird im Modbus adressiert als Binärer Ausgang 0000.

Binärer Ausgang 127 wird im Modbus adressiert als Binärer Ausgang 007E hex (126 dezimal).

Ausgangsregister 40001 wird als Register 0000 adressiert (Da ein Feldfunktionscode die Übertragung zum Ausgangsregister steuert, ist die 4xxxx Referenz bereits impliziert).

Ausgangsregister 40108 wird als Register 006B hex adressiert (107 dezimal).

#### 12.1 Struktur der Meldungen

Telegramme vom Modbus-Master (Anfragen) und Antworten des Modbus-Slaves haben dieselbe Struktur.

Der Abfrage und der Antwort sind 6 Bytes wie folgt vorangestellt:

T1	T2	P1	P2	B1	B2	UI	F	D1	D2	 Dn
high	low	high	low	high	low			high	low	low

Transaktionsidentifier T<sub>1</sub>, T<sub>2</sub>: normalerweise 0 - kopiert durch den Server.

Protokollidentifier P1, P2:	0
Länge Feld B <sub>1</sub> :	oberes Byte des Längenfelds = 0 (da alle Meldungen kleiner als 256 sind)
Länge Feld B <sub>2</sub> :	unteres Byte des Längenfelds = Anzahl der folgenden Bytes
Einhoit dos Idontifiors I II:	Wort zur Identifizierung des Kliepten

Einheit des Identifiers UI: Wert zur Identifizierung des Klienten



Funktionscode F:	Code der Modbus-Funktion, die durch den Slave aus- geführt werden soll. Unter bestimmten Umständen kann der Slave mit einem Fehlertelegramm antworten. In diesem Falle wird der Funktionscode in der Antwort um 128 erhöht.
Datenbytes D <sub>1</sub> D <sub>n</sub> :	Feld mit Userdaten.

Die Anzahl der Bytes ist variabel.

# о Л

# Hinweis!

Ein Feld für Checksummen wird nicht benötigt, da TCP/IP und der Link-Layer (z. B. Ethernet) stattdessen prüfen, ob der Versand der Pakete korrekt erfolgte.

# Beispiel für eine Transaktion:

1 Register mit Offset 4 von UI 9 auslesen. Rückgabewert ist 5.

Anfrage	00	00	00	00	00	06	09	03	00	04	00	01
Antwort	00	00	00	00	00	05	09	03	02	00	05	

# 12.2 Ethernet TCP/IP-Funktionen

In diesem Kapitel werden die unterstützten Funktion dargestellt. Bitte beachten Sie, dass nur die relevanten Bytes dargestellt werden (Bytes 0 - 3 werden weggelassen, da ihr Wert 0 ist).

# 12.2.1 Funktion 3 (3hex): "Read multiple registers"

Diese Funktion erlaubt das Auslesen von Schreib-/Leseregistern.

Anfrage: 3	R1 high	R2 low	N1 high	N2 low	
------------	------------	-----------	------------	-----------	--

Antwort:	3	В	D1 high	D1 low	 Dn high	Dn Iow
					-	

R1/R2:	Referenznummer	(high	Byte /	low Byte	e)
--------	----------------	-------	--------	----------	----

N1/N2:	Wortanzahl (Bereich 1 - 125) (high Byte / low Byte)
Antwort:	
B:	Byteanzahl der Antwort (B = 2 x Wortanzahl)
D:	Registerwerte

# 12.2.2 Funktion 16 (10hex): "Write multiple registers"

Diese Funktion erlaubt das Setzen verschiedener Schreib-/Leseregister:

Anfrage:	10	R1 high	R2 low	N1 high	N2 low	В	D1 high	D1 low	 Dn high	Dn low
Antwort:	10	R1 <sub>high</sub>	R2 low	N1 high	N2 low					



R1/R2:	Referenznummer (2 Byte Hexwert von Register
	z.B.: 8192 = 0x2000)
N1/N2:	Wortanzahl (1 - 100) (2 Byte)
B:	Byteanzahl der Antwort (B = 2 x Wortanzahl / 1 Byte).
	Die Information ist zu Wortanzahl redundant aber notwendig)
D1 Dn:	Registerwerte

# 12.2.3 Function 23 (17hex): "Read/Write multiple registers"

Diese Funktion erlaubt das Auslesen von Schreib-/Leseregistern und das Setzen verschiedener Schreib-/Leseregister:

Anfrage:	17	RR high	RR low	N h	NR high		NR low		RW high		RW low		
	- -		NW high	NV lov	V v	В		D hi	1 gh	D lo	1 w		Dn Iow
Antwort:	17	В	D1 hig	h	D1 Iow	,	•••		Dn hig	h	Dn Iow	'	

RR:	Referenznummer für	Lesen (2	Byte Hexwert von	Register)
-----	--------------------	----------	------------------	-----------

NR:	Wortanzahl für Lesen (1 - 125) (2 Byte)
RW:	Referenznummer für Schreiben (2 Byte Hexwert von Register)
NW:	Wortanzahl für Schreiben (1 - 100) (2 Byte)
B:	Byteanzahl (B = 2 x Byteanzahl für Schreiben / 1 Byte)
	(Die Information ist zu Wortanzahl redundant aber notwendig)
D1 Dn:	Registerwerte

#### Beispiel:

Lese 2 Register by Referenz 0 und schreibe 1 Register by Referenz 3 mit Wert 4660 Rückgabewert 4 und 4951

Anfrage:	17	RR high	RR low	NR high	NR low	RW high	RW low	NW high	NW low	В	D1 high	D1 low
Anfrage:	17	00	00	00	02	00	03	00	01	02	46	60
Antwort:	17	В	D1 high	D1 Iow	D2 hię	2 Di gh lo	2 w					
Antwort:	17	04	00	04	49	51	I					



# 12.2.4 Exception-Codes

Es gibt einen festgelegten Satz von Exception-Codes, die im Falle eines Problems durch den Slave zurückgegeben werden. Beachten Sie, dass der Master Befehle "spekulativ" versenden kann, und anschließend Erfolgs- oder Exception-Codes benutzt, um zu bestimmen auf welche MODBUS-Befehle das Gerät bereit ist zu antworten und die Größe der verschiedenen Datenregionen auf dem Slave festzulegen.

Alle Exceptions werden durch Addition von 128 auf den Funktionscode der Antwort angezeigt, gefolgt von einem Byte, das einen einzigen Grund für die Exception angibt.

#### **Beispielsweise:**

 $03\;46\;60\;00\;01 \Rightarrow 128\;02$ 

Anfrage: Lese 1 Register bei Index 4660 Antwort: Exceptiontyp 2 - "illegal data address"

Liste der Exceptions:

01 ILLEGAL FUNCTION

Dieser Funktionscode wird empfangen, wenn eine nicht erlaubte Aktion bei einer Anfrage an den Slave ausgeführt werden soll. Grund dafür kann sein, dass dieser Funktionscode nur anwendbar auf neuere Controller ist und nicht in dem ausgewählten Gerät implementiert ist. Er kann aber auch anzeigen, dass der angesprochene Slave in einem falschen Zustand ist, um eine Anfrage dieses Typs zu bearbeiten. Beispielsweise weil er nicht konfiguriert ist und es wurde angefragt, Registerwerte zurückzugeben.

02 ILLEGAL DATA ADDRESS

Die bei einer Anfrage empfangene Datenadresse ist keine erlaubte Adresse für den Slave. Im Speziellen bedeutet dies, dass die Kombination der Referenznummer und der Transferlänge ist ungültig. Beispielsweise wäre für einen Controller mit 100 Registern eine Anfrage mit einem Offset von 96 und der Länge 4 erfolgreich, hingegen eine Anfrage mit Offset von 96 und der Länge 5 würde eine Exception 02 erzeugen.

03 ILLEGAL DATA VALUE

Ein Wert, der im Datenfeld der Anfrage enthalten ist, ist kein erlaubter Wert für den Slave. Dies zeigt an, dass ein Fehler in der restlichen Struktur einer komplexen Anfrage vorhaden ist, wie zum Beispiel die angegebene Länge ist nicht korrekt. Dies meint nicht im Besonderen, dass zum Speichern in ein Register übermittelte Dateneinträge einen Wert außerhalb der vorgesehenen Bereiche des Anwendungsprogramms haben, da das MODBUS-Protokoll nicht die Bedeutung eines Wertes für irgendein bestimmtes Register bemerkt.

04 ILLEGAL RESPONSE LENGTH
Dies zeigt an, dass die Anfrage als "Frame" eine Antwort erzeugen würde,
deren Größe die zur Verfügung stehende MODBUS-Datengröße überschreiten würde. Wird nur bei Funktionen genutzt, die eine "multi-part"-Antwort
generieren wie zum Beispiel die Funktionen 20 und 21.

26.09.2013



- 05 ACKNOWLEDGE
   Verwendung speziell in Verbindung mit Programmierbefehlen.
- 06 SLAVE DEVICE BUSY Verwendung speziell in Verbindung mit Programmierbefehlen.
- 07 NEGATIVE ACKNOWLEDGE
   Verwendung speziell in Verbindung mit Programmierbefehlen.
- 08 MEMORY PARITY ERROR
   Verwendung speziell in Verbindung mit den Funktionscodes 20 und 21, um
   anzuzeigen, dass der vorgesehene Dateibereich an einer Konsistenzprüfung
   scheiterte.
- OA GATEWAY PATH UNAVAILABLE
   Verwendung speziell in Verbindung mit Modbus Plus-Gateways, um anzuzeigen, das dem Gateway nicht möglich ist, einen Modbus Plus-Pfad zur Ausführung der Anfrage zuzuteilen. Normalerweise bedeutet das, dass das Gateway falsch konfiguriert ist.
- 0B GATEWAY TARGET DEVICE FAILED TO RESPOND Verwendung speziell in Verbindung mit Modbus Plus-Gateways, um anzuzeigen, dass keine Antwort vom Zielgerät erhalten wurde. Dies bedeutet normalerweise, dass das Gerät nicht im Netzwerk präsent ist.



# 13. Datenübertragung unter Verwendung von CIP in RSLogix5000

Dieses Kapitel zeigt die Datenübertragung von einem AS-i EtherNet/IP Gateway unter Verwendung von CIP Nachrichten in RSLogix5000.

# 13.1 MSG-Anweisung und Message-Type Tag

- □ Fügen Sie eine MSG Anweisung ein.
- □ Erstellen Sie einen neuen Message-Type Tag als Control Tag für den Befehl.

0		cond_1 ] [		read AS-I LAS MSC Message Message Control msg_LAS CR>
(End)			New Tag Name:	
	I		Description:	AS-i read LAS message control Help
			Tag Type:	C Base C Alias C Produced T consumers C Consumed
			Data Type:	MESSAGE Configure
			Scope: Style:	ASi_Ethernet_IP(controller)

□ Selektieren Sie "Configure" oder "…" im Fenster "New Tag"

	e			read AS-i LAS
0	e e e	cond_1 ] [		Message Message Control msg_LAS
	e e e			
			New Tag	×
(End)	ľ		Name:	msg_LAS OK
	1		Description:	AS-i read LAS message control Help
			Tag Type:	Base     Alias     Produced     The consumers     Consumed
			Data Type:	MESSAGE
			Scope:	ASi_Ethernet_IP(controller)
			Style:	

26.09.2013



- ⇒ Das Fenster "Message Configuration" öffnet sich
- □ Selektieren Sie den Reiter "Communication"
- □ Browsen Sie zum Eintrag "ASI\_Ethernet\_IP"
- □ Markieren Sie das EIngabefeld "Connected"

	е	read AS-i LAS	
	е	AS-i read LAS	
	е	message control	
	е	cond 1 MSG	
0	e	Type - Unconfigured	4
-	е	Message Control msg LASON-	
	e		
	e		
	e		
	e	Message Configuration - msg_LAS	
(End)	ŀ	Configuration* Communication* Tag	- 1
		Path ASI Ethernet IP Browse	
		ASI Ethomat ID	
		Automatical and a second and as second and a	
		Communication Method	
		CIP C DH+ Channel:	
		🕐 UP With Source Link: 0 🚆 Destination Node: 0 🚟 (Octal)	
		Source ID	
		Connected Cache Connections	
		C Enable C Enable Waiting C Start C Done Done Length: U	
		○ Error Code: Extended Error Code: Timed Out €	
		Error Pathy	
		Enter Taut	
1		OK Abbrechen Übernehmen Hilfe	



# 13.2 Beispiel 1: Lesen von LAS

- □ Selektieren Sie den Reiter "Configuration" im Fenster "Message Configuration"
- □ Wählen Sie:
  - □ "CIP Generic" als "Message Type"
  - □ "Get Attribute Single" als "Service Type"
- □ Tragen Sie ein:
  - □ "64" im Feld "Class"
  - □ "1" (für AS-i-Kreis 1) im Feld "Instance"
  - □ "69" im Feld Attribute
- □ Als "Destination" erstellen Sie einen neuen Tag (Feld "New Tag") oder übernehmen Sie einen bestehenden Tag zum Abrufen der ankommenden Daten.

e Mes	ssage Configuration - msg_LAS	×
(ENG)	Message Type: CIP Generic Service Get Attribute Single Source Element: Service e (Hex) Class: 64 (Hex) Destination (Bytes) Code: 1 Attribute 59 (Hex) New Tag	
C C Er Er	D Enable O Enable Waiting O Start O Done Done Length: 0 D Error Code: Extended Error Code: Timed Out ror Path: ror Text: OK Abbrechen Obernehmen Hilfe	



# 13.3 Beispiel 2: Lesen/Schreiben von 16-Bit Daten

- Selektieren Sie den Reiter "Configuration" im Fenster "Message Configuration"
- Wählen Sie:
  - □ "CIP Generic" als "Message Type"

# Einlesen von 16-Bit Daten aus Slave-Adresse 7

- Wählen Sie:
  - "Get Attribute Single" als "Service Type"
- □ Tragen Sie ein:
  - □ "66" im Feld "Class"
  - □ "1" (für AS-i-Kreis 1) im Feld "Instance"
  - □ "6E" (16-Bit Eingangsdaten Slave 7) im Feld "Attribute"
- Auswahlmenü "Destination": zum Abrufen der ankommenden Daten erstellen Sie einen neuen Tag (Feld "New Tag") oder übernehmen Sie einen bestehenden.

# Schreiben von 16-Bit Daten auf Slave-Adresse 7

- □ Wählen Sie:
  - "Set Attribute Single" als "Service Type"
- □ Tragen Sie ein:
  - "66" im Feld "Class"
  - □ "1" (für AS-i-Kreis 1) im Feld "Instance"
  - □ "8D" (16-Bit Ausgangsdaten Slave 7) im Feld "Attribute"
- Auswahlmenü "Source Element": zum Abrufen der ausgehenden Daten erstellen Sie einen neuen Tag (Feld "New Tag") oder übernehmen Sie einen bestehenden.

# □ Als "Source Length" geben Sie "4" ein (16-Bit Data = 8 Bytes)

	read 16Bit Data
0	cond_1         MSD
(End)	Message Configuration - msg_16Bit     X       Configuration     Communication       Configuration     Tag       Message Type:     CIP Generic       Service     Get Athrbute Single       New Tag.     New Tag.
	© Enable © Enable Waiting © Start © Done Length: 0 © Error Code: Extended Error Code: □ Timed Out + Error Text: □K Abbrechen Ubernehmen Hilfe





# 14. Inbetriebnahme des Gateways mit AS-i-Control-Tools

Windows-Software AS-i-Control-Tools ermöglicht eine übersichtliche Konfiguration des AS-i-Kreises.

#### Hinweis!

 $\cap$ 

Bitte installieren Sie zuerst die ASi-Control-Tools und erst danach das Gerät!

Dadurch wird der Gerätetreiber in das zuvor angelegte Verzeichnis der AS-i-Control-Tools kopiert und sollte automatisch erkannt werden.

- 1. Verbinden Sie das Gerät über die Diagnoseschnittstelle mit der seriellen Schnittstelle ihres PCs.
- 2. Starten Sie die AS-i-Control-Tools.
- 3. Rufen Sie den Befehl Master | Neu auf.



 Wählen Sie als Protokoll "RS232 Diagnoseschnittstelle Edelstahl Gateways" und bestätigen Sie mit mit 'OK'.





 Nehmen Sie die entsprechenden Einstellungen vor. (z. B.: serielle Schnittstelle COM1, COM 2, Busadresse, AS-i-Kreis, Baudrate).

Protokoll	Einstellungen			
Protokoll:	RS232 Diagnostic Interfac	e Stainless Stee	el Gateways 💌	OK
	Seriell	le Schnittstelle:	COM 1 🔻	Abbrechen
	Busad	dresse:	< keine > 💌	Hilfe
	Baudr	ate:	19200 -	Kreis
		Erweitert	te Einstellungen	© 2

- 6. Rufen Sie den Befehl Master | AS-i-Konfiguration auf.
- 7. Es wird der AS-i-Konfigurationseditor gestartet. Alle erkannten und projektierten AS-i-Slaves werden hier angezeigt.
- 8. Klicken Sie auf einen Slaveeintrag, um die Dialogbox Slavekonfiguration zu öffnen.

lave Koi	nfiguration Ad	dresse 3		
Adresse	Konfiguration [	)aten und Paramet	er Analoge Eingänge	•
	Eingänge		1 🔽 0	
	Ausgänge	□ 3 □ 2 🗹	1 🗖 0	
Ą	<u>k</u> tuelle Parameter	<b>▼</b> 3 <b>▼</b> 2 <b>▼</b>	1 🔽 🕅	
<u>E</u> i	nschaltparameter	IZ 3 IZ 2 IZ	1 🔽 0	
	Peripheriefehle Einzel <u>b</u> itr Ausgänge und	nodus (Ausgänge Parameter einfriere	) <b>Г</b> m <b>Г</b>	
	OK	Abbrechen	Obernehmen	Hilfe

Hier können Sie die Adresse des AS-i-Slaves ändern oder auch AS-i-Parameter oder AS-i-Konfigurationsdaten einstellen. Außerdem können Ein- und Ausgänge getestet werden.

9. Betätigen Sie in der Symbolleiste den zweiten Button von rechts, um eine grafische Darstellung der AS-i-Control-Tools zu erhalten.





Eine sehr einfache Vorgehensweise, um den AS-i-Kreis zu konfigurieren, ist es, nacheinander die einzelnen AS-i-Slaves an die AS-i-Leitung anzuschließen, die Adresse des neuen Slaves einzustellen und danach mit dem Button "Konfiguration speichern" den vorhandenen AS-i-Kreis im AS-i-Master als Projektierung zu übernehmen.

Des Weiteren steht dem Anwender ein **AS-i-Adressierungsassistent** zur Verfügung, mit dem es möglich ist, die AS-i-Slaves eines aufzubauenden AS-i-Kreises direkt beim Aufstecken der Slaves auf die gewünschte Adresse umzuadressieren. Die gewünschte AS-i-Konfiguration kann dabei zuvor offline erstellt und gespeichert werden, so dass die AS-i-Slaves beim Aufbau der Anlage nur noch der Reihe nach angeschlossen werden müssen.

Nähere Beschreibungen zu allen weiteren Funktionalitäten dieser Software entnehmen Sie bitte in der im Programm integrierten Hilfe.



# 15. Anhang, Beispiele

# 15.1 Inbetriebnahme mit RSLogix 5000 ab Version 20.00

In diesem Kapitel wird die Inbetriebnahme des AS-i 3.0 EtherNet/IP-Gateways mit einer EDS-Datei in der Software RSLogix 5000 ab Version 20.00 beschrieben.

1. Starten Sie den EDS Wizard: "Tools" -> "EDS Hardware Installation Tool".





# 2. Wählen Sie "Register an EDS file(s)".

Rockwell Automation's EDS Wizard	×
Options What task do you want to complete?	
Register an EDS file(s). This option will add a device(s) to our database.	
<ul> <li>Unregister a device. This option will remove a device that has been registered by an EDS file from our database.</li> </ul>	
Create an EDS file. This option creates a new EDS file that allows our software to recognize your device.	
C Upload EDS file(s) from the device. This option uploads and registers the EDS file(s) stored in the device.	
< <u>Z</u> urück <u>W</u> eiter> Abbrechen	

# 3. Wählen Sie die EDS-Datei aus.

Rockwell Automation's EDS Wizard	
Registration Electronic Data Sheet file(s) will be added to your system for use in Rock Automation applications.	well
Register a gingle file     Register a girectory of EDS files     Look in subfolders	
V20 and higher/EthernetIP double Master/AS-i_GW_double_Master.eds	Browse
* If there is an icon file (,ico) with the same name as the file(s) you are then this image will be associated with the device. To perform an installation test on t	e registering he file(s), click Next
< <u>Z</u> urück <u>W</u> eiter>	Abbrechen

# **PEPPERL+FUCHS**

4. Klicken Sie auf "Weiter" bis die Installation abgeschlossen ist.

Rockwell Automat	tion's EDS Wizard	
Change Graphic You can chan	c Image nge the graphic image that is associated with a device.	J.
	Product Types	
<u>C</u> hange icon	Communications Adapter	
	< <u>∠</u> urück <u>Weiter</u> Abbr	echen

5. Legen Sie ein neues Modul in der RSLogix I/O Configuration an.





6. Wählen Sie das Pepperl+Fuchs GmbH AS-i Gateway.

Eiter Search Text for Module Type.		lear Filters		Hide Filters 💲
Module Type C     Communication     Communications Adapter     Controller     Digital     DPI to EtherNet/IP	ategory Filters	Allen-Bit Bihl + V Cognex Endress Wetter	Module Type Vendor Filt radley Viedemann GmbH Corporation s-Hauser Toledo	ers
Catalog Number	Descriptio	n	Vendor	Category
BWU2267 BWU2317 BWU238 BWU2273 BWU2379	0 BWU2381 AS-i Ether AS-i Ether	Net/IP GW 3.0 (2 circuits) Net/IP GW 3.0 (1 circuit)	Bihl • Wiedemann GmbH Bihl • Wiedemann GmbH	Communications Adapter Communications Adapter
<				>

7. Legen Sie Name und IP-Adresse fest und klicken Sie auf "Change", um die Verbindung für den Datenaustausch festzulegen.

General*       Connection       Module Info       Internet Protocol       Port Configuration         Type:       BWU2267 BWU2317 BWU2380 BWU2381 AS-I EthenNet/IP GW 3.0 (2 circuits)         Verdor:       BIN + Widemann GimbH         Parent:       Ethernet         Nage:       ASL_Gateway         Description: <ul> <li>IP Address:</li> <li>IP Address:</li> <li>Hodule Definition</li> <li>Revision:</li> <li>1.1</li> <li>Electronic Keying:</li> <li>Connection::</li> <li>No: C1 A Slaves</li> <li>IP Address:</li> <li>I</li></ul>	New Module	le l	
Type:       BWU2267 BWU2317 BWU2380 BWU2381 AS-EthenNet/IP GW 3.0 (2 circuits)         Vendor:       Bihl + Wiedemann GinbH         Parent:       Ethernet         Nage:       ASi_Gateway         Description:	General* Conr	nnection Module Info Internet Protocol Port Configuration	
Nage:       ASi_Gateway         Description: <ul> <li>Pirvate Network:</li> <li>192:168.1.</li> <li>Pirvate Network:</li> <li>Pirvate Network:</li></ul>	Type: Vendor: Parent:	BWU2267 BWU2317 BWU2380 BWU2381 AS+ EtherNet/IP GW 3.0 (2 circuits) Bihl + Wiedemann GmbH Ethernet	
Description:	Name:	ASi_Gateway Ethernet Address	
Module Definition Revision: 1.1 Electronic Keying: Compatible Module Connections: NO: C1 A Staves	Description.	O Pijvate Network: O IP Address: O Host Name:	192.168.1. 10 🗢
Revision: 1.1 Electronic Keying: Compatible Module Connections: VO: C1 A Staves	Module Defi	efinition	
	Revision: Electronic K Connection:	1.1 Keying: Compatible Module mi: NO: C1 A Staves	
Charge	Citaban Constinue	Change	

# PEPPERL+FUCHS

8. Verwenden Sie das Drop-Down Menü, um die gewünschte Verbindung auszuwählen.



Abkürzung	Bedeutung
I/O	Ein- und Ausgansdaten
I	Nur Eingangsdaten
C1[/2] A[/B] Slaves	Kreis 1 [und 2] A[und B] AS-i Slaves
C1[/2] Analog	Kreis 1 [und 2] Analogslaves 29 bis 31
C1[/2] Slaves 10-31 Analog	Kreis 1 [und 2] Analogslaves 10 bis 31
CI	Command Interface (Kommandoschnittstelle)
Safety (from SV 4.3)	Safety Control/Status (ab Safety Version 4.3)



- RSLogix 5000 test [1756-1.61 20.1]\* [Controller Tags test(controller)]

   Be Edit View Search Logic Communications Tools Window Hep
   10 🖌 🖉 🗛 🙀 📴 📝 📴 🔍 🔍 Sobet a Larg . ■ RUN Path: A8\_ETHIP-1\192.168.42.120\Backplane\0\* Offline - \* No Forces \$ No Edits > Favorites & Add On & Safety & Alarms & Bt & oller Organizer - 0 X Show: All Tags • 7. Scope: 1 test Controller test =≣∫c Style Name Data Type Controller Tags 9 - ASi\_Gateway.11 \_0285:BW/2267\_87EE58E2 Controller Fault Handler C Power-Up Handler ASi\_Gateway:11.ConnectionFaulted Decimal BOOL E Tasks + ASi\_Gateway:11.Data Decimal SINT[102] Tasks
   MainTask
   G. MainProgram
   Unscheduled Programs / Phases \_0285/BW2267\_3E1CE890 - ASi\_Gateway:01 + ASi\_Gateway.01.Data Decimal SINT[102] C Motion Groups C Ungrouped Axes Add-On Instructions 😂 Data Types Gring User-Defined
   Grings
   Add-On-Defined Predefined
   Module-Defined Trends I/O Configuration
   I/O Eaclplane, 1756-A4 1756-ENBT/A Ethernet Monitor Tags (Edit Tags / ct saved to Recovery file
- 9. Das AS-i Gateway erscheint nun in den Controller Tags.



- Optional kann eine der Beispiel-AOI (Add-On Instructions) verwendet werden, um die Rohdaten in strukturierte Tags zu kopieren. Es stehen drei Beispiel-AOI zur Auswahl:
- AOI-COP\_ASi.L5X kopiert Digitaldaten (A/B-Slaves, Kreis 1 und 2, drei Analogslaves und die Kommandoschnittstelle.
- AOI-COP\_ASi\_Safety.L5X kopiert zusätzlich Safety Control/Status.
- AOI-COP\_ASi\_Safety\_Long\_Analog.L5X kopiert zusätzlich bis zu 22 Analogslaves
- □ Klicken Sie mit de rechten Maustaste auf "Add-On Instructions" und wählen Sie "Import Add-On Instruction".





11.	Wählen	Sie z.B.	die Datei	"AOI-COP_	_ASi.L5X".
-----	--------	----------	-----------	-----------	------------

) ADI	× 3	h dt 🖂 🕅	
INCOLOGE AS			
e Damer	ADI-COP_ASIL6K	~	lmport
es of type:	RSLagix 5000 XML Files (*1.15X)	~	Abbrechen
escontaining	Add-On Instruction	~	Help
<u>la</u>	Add-On Instructions	4	
	e garnex es ol type: es gorkairing: gg	e parnex AOI-COP_ASiL5X es ol type: ASLogix 5000 XML Filer (*.L5X) es gortairing: Add-On Instruction E Add-On Instructions	e parnex ADI-COP_ASiL6×   escol type: RSLogix 5000 XML Firer (* L5x)  escortairing: Add-On Instruction  E Add-On Instructions

12. Bestätigen Sie das Importieren der Konfiguration.

nt Content:	Continue Add D	n Instruction Properties	a wa		
Add-Uninatructions	Import Name:	COP_ASI			
Boutines	Operation	Cisate	*	a	
📅 References 🚮 Data Types		(i) References will be imported as ponfigured in the References folders			
	Final <u>N</u> ame:	COP_ASI	*	Properties	
		copies AS-i deta to structuras	3		
			141		
	Revision:	v1.0			
	Revision Note:				
	Vendo:	8M+Wiedemann			
( <b>X</b> ) [					

# PEPPERL+FUCHS

- 13. Die Add-On Instruction "COP\_ASi" und die User-Defined Data Types "ASI\_GW\_CI" und "ASI\_GW\_STRUCTURE" werden erstellt.
- Öffnen Sie "Parameters and Local Tags" unterhalb der "Add-On Instructions" und passen Sie die Größe der Parameter "raw\_outputs" und "raw\_inputs" den korrekten Rohdatengrößen an.





 Öffnen Sie "Logic" der AOI und passen Sie die Längen der eigentlichen Konfiguration an. Hinweise dazu finden Sie in den Kommentaren der Routine.



15. Rufen Sie die AOI aus Ihrem Programm auf.



26.09.2013

# PEPPERL+FUCHS

16. Die Daten des AS-i Gateways stehen nun als strukturierten Daten zur Verfügung.

	😴 # 4	5 B B B B Q Q		
Hine 0, IT RUN Sources P., IT RUN Settin 2, IT BAT Settin 2, IT I'rd	Pate AB_ETHIP10182.1	89.4215543askalaneVI* ▼ 15 ∧ -2emer & 12 ∧ TemerConder ∧		
American Annona Annona ann	Scager Diest 👻	Shgar, All Tage	👻 😵 Litte Naur She.	
E Controller Test	Hare	I Data Type	Description	-
Controler Fault Handler	E-ASI_Galaxiay(1)	_0205@W200_0700500210	,	
- Power-Up Handler	E-ASi_Geloway:01	0285/8W/2380_3E10E890:0:0		
🕀 🤤 Tadis	H-ASL@W	CDP_A9i	copies AS-i della to structurati	
8-25 MainTesk	-APLGW_J	ABLOW_STRUCTURE	A&-i Bataway Anuclemid data	
Branco Tani	E ASI_SW/J.Cl_D	SNT(22)	AS-I Bateway structured data Circuit 1 slightlidata	
- Di Hankautre	H-49_84().02_0	SINT(92)	AS 4 Balakway structured data Cimuit 2 digital data	
- Co Uncluded Proyers / Phase	HAS BULLA	INTER	AS-i Balawey structured data Grout 1 analog data	2
📾 🕾 Mattan Groups	E ASI BW/J.C2.A	INTELE	ASH Beterves itructiened delle Circuit & ervilleg date	
- In Ungrouped Acas	HI-ASI_SW/J.CI	ABLOW_CI	AE-i Geteway etructored data Command Interlage	
El-Cal Add-On Instructions	HABLOW_D	ABLGW_STRUCTURE	AE-i Goteway ethiclened data	
Parameters and Local Term	HAG_6W_0.0.0	SINT(22)	ASH Galaway elincitered data Circuit 1 digital data	
- D togt	FAS_6W_0.02_0	SNT[22]	AS-I Balaway structured data Circuit 2 digital data	
🖨 🤤 Daža Typer	EAS_RW_0.CLA	INTOZ	AS-i Betwee structered dele Circuit 1 andog dele	
🖹 🕼 User-Defined	E ASI_BW_0.C2_A	INT[12]	ASH Bateway structered date Circuit 2 envirop date	
an an ewin	ELASI_SW/_0.DI	APLOW_CI	All-i Golaway etructored data Command Interlage	
t ⊕ Shop ⇒ Grado Do Find ⇒ Grado Do Find ⇒ Prodohod ⇒ Prodohod ⇒ Trofic ⇒ Trofic Dorburst ⇒ Trofic Dorburst ⊕ Trofic D				141

# 15.2 Inbetriebnahme mit CompactLogix

Dieses Kapitel zeigt beispielhaft die Inbetriebnahme des AS-i 3.0 EtherNet/IP-Gateways mit der Software-RSLogix 5000 CompactLogix, Version 13,00. Die Inbetriebnahme mit anderen Geräten der neuren Baureihe funktioniert gleich.

- □ Starten Sie die Software RSLogix 5000.
- □ Wählen Sie New aus dem Menü File.



□ Wählen Sie jetzt Ihren Controller aus, tragen Sie den Namen des Controllers ein und bestätigen Sie mit *OK*.

уре:	1769-L32E	CompactLogix5332E Control 💌	OK
Revision:	1769-L32E	CompactLogix5332E Control	Cancel
	1769-L35CR	CompactLogix5335CR Contri	
	1769-L35E	CompactLogix5335E Control	Help
Jame:	1789-L60	SoftLogix5860 Controller	
ramo.	1794-L33	FlexLogix5433 Controller	
Chassis Tune:	(nono)	<b></b>	
criticolo Type.	Crione>		
Slot:	0 😤		
		and the second sec	0

- Klicken Sie im Baumansichtsteuerfenster mit der rechten Maustaste auf Ihren Controller
- □ Klicken Sie im PopUp-Fenster mit der linken Maustaste auf New Module.





□ Wählen Sie den Eintrag Generic Ethernet Module und betätigen Sie mit OK.

1757-FFLD/A     1757 Foundation Fieldbus Linking Device       1757-FFDC/A     1757 Foundation Fieldbus Process Controller       1758-L32E Ethernet Port     10/100 Mbps Ethernet Port on CompactLogis5332E       1788-L32E Ethernet Port     10/100 Mbps Ethernet Port on CompactLogis5335E       1788-L32E Ethernet Port     10/100 Mbps Ethernet Port on CompactLogis5335E       1788-L32E Ethernet Port     10/100 Mbps Ethernet Port on CompactLogis5335E       1788-L32E Ethernet Port     1788 10/100 Mbps Ethernet Bridge, Twisted Pair Media       1788-L32E L41     1788 10/100 Mbps Ethernet Port on DriveLogis5730       EhenNet //P     SoftLogis5803 Ethernet Port on DriveLogis5730       EtherNet MDDULE     Geresis Ethernet Module       ETHERNET-MODULE     Geresis Ethernet Module       ETHERNET-MODULE     Geresis Ethernet Module       ETHERNET-MODULE     Geresis Ethernet Module       ETHERNET-MODULE     Geresis Ethernet/NP Controller       Show     Vendor: All     Image Information       Vendor: All     Image Information     Motion       Image Information     Image Information     Clear All	Type	Description
1757-FPC/A 1757 Foundation Fieldbus Process Controller 1759-L32E Ethernet Pott 10/100 Mbps Ethernet Pott on CompactLogis5335E 1759-L35E Ethernet Pott 10/100 Mbps Ethernet Pott on CompactLogis5335E 1788-ENBT/A 1788 Ethernet Io DeviceNet Linking Device 1788-ENBT/A 1788 I 0/100 Mbps Ethernet Bidge w/Enhanced Web Services 1784-ENT/A 1784 I 0/100 Mbps Ethernet Bidge w/Enhanced Web Services 1784-ENT/A 1784 I 0/100 Mbps Ethernet Bidge w/Enhanced Web Services 1784-ENT/A 1784 I 0/100 Mbps Ethernet Bidge w/Enhanced Web Services 1784-ENT/A 1784 I 0/100 Mbps Ethernet Bidge w/Enhanced Web Services 1784-ENT/A 1784 I 0/100 Mbps Ethernet Bidge w/Enhanced Web Services 1784-ENT/A 1784 I 0/100 Mbps Ethernet Pott on DriveLogis5730 EtherNet/P SoftLogis5800 Ethernet Ad/9 EthERNET-PANELVEW Ethernet/PP and Vector Drive (208/240V) via 20-COMM-E PowerFilex 700 Vector-4! PowerFilex 700 Vector Drive (208/240V) via 20-COMM-E Show Vendor; Adl V Digital V Communication V Motion V Specially 1/0 Select All Vendor; Adl V Digital V Communication	1757-FFLD/A	1757 Foundation Fieldbus Linking Device
1759-1325 Ethernet Port 10//100 Mbps Ethernet Port on CompactLogitS332E 1759-1355 Ethernet Port 10//100 Mbps Ethernet Port on CompactLogitS335E 1788-EN2DN/A 1788 Ethernet to DeviceNet Linking Device 1788 ENBT/A 1788 10/100 Mbps Ethernet Bridge, TwistedPair Media 1788 EVEB/A 1788 10/100 Mbps Ethernet Bridge WEnhanced Web Services 1784-ENT/A 1794 10/100 Mbps Ethernet Adapter, TwistedPair Media DivelogitS730 Ethernet 10/100 Mbps Ethernet Adapter, TwistedPair Media DivelogitS730 Ethernet 10/100 Mbps Ethernet Adapter, TwistedPair Media DivelogitS730 Ethernet 10/100 Mbps Ethernet Port on DriveLogitS730 EtherNet/IP SoltLogitS800 Ethernet Port on DriveLogitS730 EtherNet/IP SoltLogitS800 Ethernet/IP Compared Poirt 10/100 Mbps Ethernet/IP Compared Poirt 10/100 Vector 2 PowerFlex 700 Vector Drive (200/240V) via 20-CDMM-E PowerFlex 700 Vector 4 PowerFlex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E Show Vendor: All III III III III III IIII IIII IIII	1757-FFPC/A	1757 Foundation Fieldbus Process Controller
1759-L325E Ethernet Port     10/100 Mbps Ethernet Port on Compact.ogi6335E       1788-EN2DNA     1788 Ethernet to DeviceNet Linking Device       1789-L20100 Mbps Ethernet Bidge "Winhanced Web Services       1784-EN1TA     1794 10/100 Mbps Ethernet Bidger, Twisted-Pair Media       Divelogis5730 Ethernet.     10/100 Mbps Ethernet Pot on DriveLogis5730       EtherNet/IP     Soft.ogis5800 Ethernet Market       21HEENET-MODULE     Genesis Ethernet Module       21HERNET-FADELVEW     Ethernet/IP Panelvew       20werFlex 700 Vector-3: PowerFlex 700 Vector Drive (208/240V) via 20-CDMM-E       20werFlex 700 Vector-4: PowerFlex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E       20werFlex 700 Vector-4: PowerFlex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E       20werFlex 700 Vector-4: PowerFlex 700 Vector Drive (208/240V) via 20-CDMM-E       20werFlex 700 Vector-4: PowerFlex 700 Vector Drive (208/240V) via 20-CDMM-E       20werFlex 700 Vector-4: PowerFlex 700 Vector Drive (208/240V) via 20-CDMM-E       20werFlex 700 Vector-4: PowerFlex 700 Vector Drive (208/240V) via 20-CDMM-E       20werFlex 700 Vector-4: PowerFlex 700 Vector Drive (208/240V) via 20-CDMM-E       20werFlex 700 Vector-4: PowerFlex 700 Vector Drive (208/240V) via 20-CDMM-E	1769-L32E Etherne	t Port 10/100 Mbps Ethernet Port on CompactLogix5332E
1788 ENDAVIA     1788 Ethernet to DeviceNet Linking Device       1788 ENBTA     1788 Ethernet Bidge, Twisted Poir Media       1788 ENBTA     1788 10/100 Mbps Ethernet Bidge wEnhanced Web Services       1784 ENT/A     1781 10/100 Mbps Ethernet Madge wEnhanced Web Services       1784 ENT/A     1781 10/100 Mbps Ethernet Madge wEnhanced Web Services       1784 ENT/A     1781 10/100 Mbps Ethernet Madge wEnhanced Web Services       1784 ENT/A     1788 10/100 Mbps Ethernet Madge wEnhanced Web Services       1784 ENT/A     1788 10/100 Mbps Ethernet Madge wEnhanced Web Services       1784 ENT/A     1788 10/100 Mbps Ethernet Madge wEnhanced Web Services       1784 ENT/A     1788 10/100 Mbps Ethernet Madge wEnhanced Web Services       1784 ENT/A     Software Madge wEthernet Madge wEthernet Media       1784 ENT/A     Software Madge wEthernet Media       1785 ENT/A     Software Madge wEthernet Media       1786 THERNET-MODULE     Generatio Ethernet/P Panetview       20werFlex 700 Vector-41, PowerFlex 700 Vector Drive (200/240V) via 20-COMM-E       Show     Vendor: All       Vendor: All     Image WE Service       Vendor: All     Image Web Service       Vendor: All     Digital IF Communication       Vendor: All     Digital IF Communication	769-L35E Etherne	t Port 10/100 Mbps Ethernet Port on CompactLogix5335E
1788 EVB8 T/A     1788 10/100 Mbps Ethernel Bidgs, Twisted Pair Media       1788 EVB8 X     1788 10/100 Mbps Ethernel Bidgs, Twisted Pair Media       1784 EVB8 X     1784 10/100 Mbps Ethernel Adapter, Twisted Pair Media       1784 EVB8 X     1794 10/100 Mbps Ethernel Adapter, Twisted Pair Media       1784 EVB8 X     1794 10/100 Mbps Ethernel For on DriveLogik5730       EherNet I/P     SoltLogik500 Ethernel VPI on DriveLogik5730       ETHERNET MODULE     Genesis EthernetMerMedUe       ETHERNET ANDRULVEW Ethernet/PP onelview     Soluteopic300 Ethernet/Poir Addule       *OwerFlex 700 Vector 21 PowerFlex 700 Vector Drive (208/240V) via 20-CDMME     Soluteopic300 Ethernet/Poir Addule       *New     Vendor: [All     Image:	1788-EN2DN/A	1788 Ethernet to DeviceNet Linking Device
1788-EWEB/A 1788 10/100 Mbps Ethernel Bidge w/Enhanced Web Services 1784-KENTA 1784 10/100 Mbps Ethernel Bidgerw/Enhanced Web Services 1784-KENTA 1784 10/100 Mbps Ethernel Port on DriveLogk5730 EtherNet/P SoftLogk5800 Ethernet AuP Ponel/Veb ETHERNET-PANELVIEW Ethernet/IP Panel/Veb Overifiex 700 Vector-41 PowerFlex 700 Vector Drive (208/240V) via 20-CDMM-E Show Vendor: All ▼ Digital ▼ Dother ▼ Specially 1/0 Select All ▼ Analog ▼ Digital ▼ Communication ▼ Motion ▼ Controller	1788-ENBT/A	1788 10/100 Mbps Ethernet Bridge, Twisted Pair Media
1734 AENT/A 1734 10/100 Mbps Ethernet Adapter, Twisted-Pair Media Divelogid5730 Ethernet. 10/010 Mbps Ethernet Port on DriveLogid5730 EtherNet/IP SoftLogid5800 EtherNet//P ETHERNET-MODULE Genetic Ethernet/P contentieve PowerFlex 700 Vector-21 PowerFlex 700 Vector Drive (208/240V) via 20-CDMM-E Show Vector-41 PowerFlex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E Show Vendor: All I I Other IV Specially I/O Vendor: All I I Digital IV Communication IV Motion IV Controller Clear All	1788-EWEB/A	1788 10/100 Mbps Ethernet Bridge w/Enhanced Web Services
Dirvelogis5730 Ethemet. 10/100 Mbps Ethemel Port on DriveLogis5730 Ethemet. 10/100 Mbps Ethemel Port on DriveLogis5730 Ethemet. 10 EthERNET-MODULE Genetic Ethemet.Module ETHERNET-ANDELVIEW Ethemet/IP Panelview PowerFiex 700 Vector:2 PowerFiex 700 Vector Drive (208/240V) via 20-CDMM-E PowerFiex 700 Vector:3 PowerFiex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E PowerFiex 700 Vector:3 PowerFiex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E PowerFiex 700 Vector:3 PowerFiex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E PowerFiex 700 Vector:3 PowerFiex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E PowerFiex 700 Vector:3 PowerFiex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E PowerFiex 700 Vector:3 PowerFiex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E PowerFiex 700 Vector:3 PowerFiex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E PowerFiex 700 Vector:3 PowerFiex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E PowerFiex 700 Vector:3 PowerFiex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E PowerFiex 700 Vector:3 PowerFiex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E PowerFiex 700 Vector:3 PowerFiex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E PowerFiex 700 Vector:3 PowerFiex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E PowerFiex 700 Vector:3 PowerFiex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E PowerFiex 700 Vector:3 PowerFiex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E PowerFiex 700 Vector:3 PowerFiex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E PowerFiex 700 Vector:3 PowerFiex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E PowerFiex 700 Vector:3 PowerFiex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E PowerFiex 700 Vector:3 PowerFiex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E PowerFiex 700 Vector:3 PowerFiex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E PowerFiex 700 Vector:3 PowerFiex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E PowerFiex 700 Vector:3 PowerFiex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E PowerFiex 700 Vector:3 PowerFiex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E PowerFiex 700 Vector:3 PowerFiex 700 V	1794-AENT/A	1794 10/100 Mbps Ethernet Adapter, Twisted-Pair Media
EtherNet/IP SoftLogic5800 EtherNet/IP ETHERNET-PANELVIEW Ethernet/IP Panelview PowerFilex 700 Vector-21 PowerFilex 700 Vector Drive (208/240V) via 20-CDMM-E PowerFilex 700 Vector-41 PowerFilex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E Show Vendor: All T Other Specialty I/O Select All Analog IP Digital IP Communication IP Motion IP Controller Clear All	Drivelogix5730 Ethe	smet 10/100 Mbps Ethernet Port on DriveLogix5730
ETHERINET-MODULE General Module ETHERINET-MARKUNEW Ethermet/IP Panetview PowerFlex 700 Vector: PowerFlex 700 Vector Drive (208/240V) via 20-CDMM-E PowerFlex 700 Vector: PowerFlex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E Show Vendor:	EtherNet/IP	SoftLogix5800 EtherNet/IP
THERNET-PANELVEW Ethernet/IP Panelview PowerFilex 700 Vector Drive (208/240V) via 20-CDMIH-E PowerFilex 700 Vector 4 PowerFilex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMIH-E Show Vendor: All Vendor: All All All All C Analog Digital C communication D Motion C Controller Clear All Clear All	ETHERNET-MODU	ILE Generic Ethernet Module
Show         Vector-3         PowerFlex 700 Vector Drive (2007/2007) via 20-CDMME           Show         Vector-41         PowerFlex 700 Vector Drive (400/480/V) via 20-CDMME           Show         Vector A1         PowerFlex 700 Vector Drive (400/480/V) via 20-CDMME           Yendor:         All         Image: PowerFlex 700 Vector Drive (2007/2007) via 20-CDMME           Vector:         Analog         Digital         Image: PowerFlex 700 Vector Drive (2007/2007) via 20-CDMME	ETHERNET-PANE	LVIEW Ethernet/IP Panelview
Show     Vector-all     PowerHex 700 Vector Drive (400/480/) via 20-00MHE       Vendor:     All     Image: Controller       Analog     Image: Digital     Communication     Image: Motion		tor-21 PowerFlex 700 Vector Drive [208/240V] via 20-CDMM-E
Show         Vendor:         All         Image: Control of the state of	PowerFlex 700 Vec	
Vendor: All V Dther V Specialty 1/0 Select All V Analog V Digital V Communication V Motion V Controller Clear All	PowerFlex 700 Vec PowerFlex 700 Vec	tor-41 PowerFlex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E
Analog 🔽 Digital 🖾 Communication 🖾 Motion 🖾 Controller Clear All	PowerFlex 700 Vec PowerFlex 700 Vec Show	tor-41 PowerFlex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-CDMM-E
	PowerFlex 700 Vec PowerFlex 700 Vec Show Vendor: All	tor-4 PowerFlex 700 Vector Drive (400/480V) via 20-COMM-E
	PowerFlex 700 Vec PowerFlex 700 Vec Show Vendor: All I Analog I	tor-41 PowerFlex 700 Vector Drive (400/480/) via 20-CDMME           Image: Control in the second s

- □ Tragen Sie jetzt alle erforderlichen Eigenschaften des Moduls ein:
- Controller-Name
- Comm.-Format
- IP-Adresse
- Verbindungsparameter
- Assembly Instance Input/Output
- Assembly Instance Configuration
   Tragen Sie hier eine Zahl zwischen 1 .. 255 ein
- Assembly Instance Size

#### Hinweis!

#### Assembly Instanzen

Ein sogenanntes Assembly Object legt den Aufbau der Objekte für die Daten-übertragung fest. Mit dem Assembly Object können Daten (z. B: I/O-Daten) zu Blöcken zusammengefasst (gemappt) und über eine einzige Nachrichtenverbindung versendet werden. Durch dieses Mapping sind weniger Zugriffe auf das Netzwerk nötig.

Es wird zwischen Input Assemblies und Output-Assemblies unterschieden. Eine Input-Assembly liest Daten von der Applikation über das Netz ein bzw. produziert Daten auf dem Netzwerk. Eine Output-Assembly schreibt Daten an die Applikation bzw. konsumiert Daten vom Netzwerk.

In dem Beispiel wird die *Input Instance* **114** und die *Output Instance* **150** verwendet (94/92<sup>1</sup> Bytes für In- und Output Daten).

#### Aufteilung der Daten

32 Bytes für digitale Daten (A/B Slaves)

24 Bytes für analoge Daten (Slave Adresse 29 .. 31)

1.

Byte-Länge abhängig von dem gewähltem "Mailbox Mode" (siehe Kap. <Mailbox Mode (Kommandoschnittstellen-Länge)>.

# 38/36<sup>1</sup> Bytes für Kommandoschnittstelle

Module Properties - ENIP (ETHERNET-MODULE 1.1	)	×
Type: ETHERNET-MODULE Generic Ethernet Vendor: Allen-Bradley Parent: ENIP	Module	
Name: ControlerName	- Connection Parameters Assembly	
Description:	Instance: Size: Input: 114 94 (8-bit) Output: 150 94 (8-bit)	
Comm Format: Data - SINT	Configuration: 1 (8-bit)	
IP Address:     192 . 168 . 0 . 5	Status Input:	
C Host Name:	Status Output:	_
Cancel < Back	Next > Finish >> Help	]

- D Betätigen Sie den Button Next
- □ Tragen Sie im Feld Request Packet Interval (RPI) die Zeit (≥ 5 ms) ein.
- Betätigen Sie den Button Finish.

Module Properties - LocalENB (ETHERNET-MODU	LE 1.1)
Requested Packet Interval (RPI): 5.0 📩 ms	(1.0 · 3200.0 ms)
Major Fault On Controller If Connection Fails While	in Run Mode

- □ Sie können jetzt mit dem Programmieren fortfahren.
- Beim erstmaligen Downloaden der Software muss der Übertragungspfad angegeben werden. Wählen Sie dazu aus dem menü Communications den Eintrag Who active.



Mit Doppel-Click auf das Piktogramm Processor beginnen Sie mit dem Download.

26.09.2013

Byte-Länge abhängig von dem gewähltem "Mailbox Mode" (siehe Kap. <Mailbox Mode (Kommandoschnittstellen-Länge)>.

# 15.2.1 Arbeiten mit den Musterdateien

- □ Bitte entpacken Sie Ihre Musterdatei "AS-i/Ethernet IP-Gateway mit AS-i-Scanner für Allen-Bradley CompactLogix".
- □ Starten Sie die Software RSLogix 5000.
- □ Öffnen Sie die Datei "F01\_Module.ACD". Diese Musterdatei wird Sie unterweisen in der Benutzung der Kommandoschnittstelle.
- Wenn es notwendig ist, stellen Sie den Controller- und geben Sie die IP-Nummer des Gateways ein.
- □ Lesen Sie bitte die Beschreibung der Controller Tags wie Sie den Tag Mailbox1 finden können.

-2 Controller Tags	Tag Name 2	Value 🗧 🗧	Force Mask 🗧 🗧	Style
Controller Fault Hand	+-BW_Ethemet_IP_Gateway.C	{}	()	
Tacks	+-BW_Ethernet_IP_Gateway:1	{}	()	
A MainTask	⊞-8W_Ethemet_IP_Gateway:0	{}	()	
🗄 🍓 MainProgram		{}	()	
- Program Tag:	Mailbox1	()	()	
MainRoutine	Hailbox1.Request	{}	()	Hex
Program Tag	Mailbox1.Start	0		Decimal
Th MoxOMain	Halbox1.Response	{}	()	Hex
- Mbx1Execute	⊞-Output	{}	()	
Mbx1ToggleE     Unscheduled Program     Motion Groups     Motion Grouped Axes     Trende				

Die Befehle der Kommandoschnittstelle können hier editiert werden. Eine entsprechende Beschreibung finden Sie in der *Mbx0Main* Routine in der *Mailbox*.

# Weitere Musterdateien:

F02\_RD\_RW.ACD, F03\_Get\_LAS.ACD, F04\_READ\_IDI.ACD,

F05\_GET\_DELTA.ACD, F06\_GET\_TECA.ACD, F07\_SET\_LOS.ACD,

F08\_GET\_LOS.ACD, F09\_GET\_LCS.ACD, F10\_GET\_LPF.ACD,

F11\_SafeDiagSort.ACD, F12\_ACYCLIC\_TRANS.

Die Funktion *MainProgram* in diesen Musterdateien erklärt die Benutzung der Hilfefunktion *Mbx0Main* in der *Mailbox*.

#### DataExchange.ACD

Diese Musterdatei enthält ein kleines Schulungsprogramm zum Lesen und Schreiben der digitalen AS-i Ein- und Ausgänge.



# 16. Anzeigen der Ziffernanzeige

Im Grundzustand des Projektierungsmodus werden im Zweisekundentakt nacheinander die Adressen aller erkannten AS-i-Slaves angezeigt. Ein leeres Display deutet auf eine leere LDS (List of Detected Slaves) hin, d.h., es wurden keine Slaves erkannt.

Im Grundzustand des geschützten Betriebsmodus ist die Anzeige leer oder zeigt die Adresse einer Fehlbelegung an.

Während einer manuellen Adressenprogrammierung hat die Anzeige einer Slaveadresse natürlich eine andere Bedeutung.

Alle Anzeigen, die größer als 31 sind, also nicht als Slaveadresse interpretiert werden können, sind Status- oder Fehlermeldungen des Gerätes.

Sie haben folgende Bedeutung:

39	Erweiterte AS-i-Diagnose: Nach dem Drücken der "Set"-Taste ist ein kurzzeiti- ger Spannungszusammenbruch auf AS-i aufgetreten
40	Der AS-i-Master befindet sich in der Offline-Phase.
41	Der AS-i-Master befindet sich in der Erkennungsphase.
42	Der AS-i-Master befindet sich in der Aktivierungsphase.
43	Der AS-i-Master beginnt den Normalbetrieb.
68	Hardwarefehler: gestörte interne Kommunikation
69	Hardwarefehler: gestörte interne Kommunikation
70	Hardwarefehler: Das EEPROM des AS-i-Masters kann nicht geschrieben wer- den.
71	Falscher PIC-Typ
72	Hardwarefehler: Falscher PIC-Prozessor.
73	Hardwarefehler: Falscher PIC-Prozessor.
74	Prüfsummenfehler im EEPROM.
75	Fehler im internen RAM.
76	Fehler im externen RAM.
77	AS-i-Control-Softwarefehler: Stack overflow (AS-i-Control II).



78	AS-i-Control-Softwarefehler: Prüfsummenfehler im Steuerprogramm.
	"control checksum": Die Checksumme des Control III C-Programms (bin.File) ist nicht korrekt. Even- tuell ist die Datei beschädigt.
	<u>"control exec err":</u> Fehler im Control III C-Programm.
	<u>"control watchdog":</u> Der im Control III C-Programm definierte Watchdog ist abgelaufen.
	<u>"control incomp":</u> Control III C-Programm von einem anderen Gateway Typ geladen (z.B. Ether- Net IP in Profibus Gateway).
79	Prüfsummenfehler bei den Menü Daten:
	<u>"breakpoint":</u> Control III C-Programm steht im Breakpoint.
80	Fehler beim Verlassen des Projektierungsmodus: Es existiert ein Slave mit Adresse Null.
81	Allgemeiner Fehler beim Ändern einer Slaveadresse.
82	Die Tastenbedienung wurde gesperrt. Bis zum nächsten Neustart des AS-i- Masters sind Zugriffe auf das Gerät nur vom Host aus über die Schnittstelle möglich.
83	Programm-Reset des AS-i-Control-Programms: Das AS-i-Kontrollprogramm wird gerade aus dem EEPROM ausgelesen und ins RAM kopiert.
88	Anzeigentest beim Anlaufen des AS-i-Masters.
90	Fehler beim Ändern einer Slaveadresse im geschützten Betriebsmodus: Es existiert kein Slave mit der Adresse Null.
91	Fehler beim Ändern einer Slaveadresse: Die Zieladresse ist bereits belegt.
92	Fehler beim Ändern einer Slaveadresse: Die neue Adresse konnte nicht gesetzt werden.
93	Fehler beim Ändern einer Slaveadresse: Die neue Adresse konnte im Slave nur flüchtig gespeichert werden.
94	Fehler beim Ändern einer Slaveadresse im geschützten Betriebsmodus: Der Slave hat falsche Konfigurationsdaten.
95	Die "95" wird angezeigt, wenn der Fehler nicht ein fehlender Slave, sondern ein Slave zu viel war. Dadurch ist die Zieladresse durch den überzähligen Slave belegt. Im geschützten Betriebsmodus kann man durch Drücken der Set-Taste alle Sla- veadressen anzeigen, die für einen Konfigurationsfehler verantwortlich sind. AS-i Master ohne grafisches Display unterscheiden nicht zwischen einem feh- lenden Slave, einem falschen Slave oder einem Slave zu viel. Alle fehlerhaften Adressen werden angezeigt. Drückt man die Set Taste 5 Sek., fängt die Adresse an, zu blinken. Ein erneuter Druck versucht, den Slave, der sich auf der Adresse 0 befindet, auf die fehler-
	Drückt man die Set Taste 5 Sek., fängt die Adresse an, zu blinken. Ein er Druck versucht, den Slave, der sich auf der Adresse 0 befindet, auf die fr hafte Adresse zu programmieren.



# 17. Glossar

# A/B-Slave

AS-i-Slave mit erweiterbarer Adressierung. Der Adressbereich eines A/B-Slaves erstreckt sich von 1A bis 31A und 1B bis 31B. Da der Master das vierte Ausgangsdatenbit für die Umschaltung auf B-Slaves benutzt, sind bei A/B-Slaves höchstens drei Ausgangsdatenbits verfügbar.

# Aktivierungsphase

In der Aktivierungsphase werden die erkannten Slaves durch Senden des Parameters aktiviert. Diese Phase ist mit maximal 10 ms zu kurz, um sichtbar angezeigt zu werden.

# AS-i Power Fail

Spannungsunterschreitung auf der AS-i-Leitung. Bei einem Spannungseinbruch unter einen bestimmten Wert geht der Master in die  $\Rightarrow$  *Offline-Phase*.

# Aufnahmephase

Nach dem Datenaustausch mit allen AS-i-Slaves sucht der Master nach neuen Slaves. Es wird dazu ein Suchaufruf an eine AS-i-Adresse gesendet und bei Antwort versucht, die  $\Rightarrow$  Ist-Konfiguration des Slaves zu lesen. Je nach Modus (geschützter Betriebsmodus oder  $\Rightarrow$  Projektierungsmodus) und Ist-Konfiguration wird der gefundene Slave dann aktiviert.

Nach jedem Datenaustausch mit allen AS-i-Slaves wird nur genau ein Suchaufruf an eine Slave-Adresse geschickt. Der AS-i-Zyklus ist dadurch immer um ein Telegramm länger als sich durch die Anzahl der aktiven Slaves ( $\Rightarrow$  LAS) ergeben würde.

# Autoprog Flags

Automatische Adressierung sperren, Flag von der Steuerung zum AS-i-Master (englischer Begriff: Auto Address Enable):

Damit kann das automatische Adressieren freigegeben und gesperrt werden. Dieses Flag wird im AS-i-Master nichtflüchtig gespeichert.

Automatische Adressierung möglich, Flag vom AS-i-Master zur Steuerung (englischer Begriff: Auto Address Assign, Auto Address Possible):

Das automatische Programmieren ist nicht gesperrt und es liegen keine Konfigurationsfehler vor. Wenn ein Slave ausfallen würde, könnte er automatisch adressiert werden.

Automatische Adressierung verfügbar, Flag vom AS-i-Master zur Steuerung (englischer Begriff: Auto Address Available):

Es fehlt genau ein AS-i-Slave und das automatische Programmieren ist nicht gesperrt. Wird jetzt ein Slave mit Adresse 0 und dem Profil des fehlenden Slaves angeschlossen, erhält er automatisch die Adresse des fehlenden Slaves.

26.09.2013


#### E/A-Konfiguration

Die erste Ziffer des Slaveprofils, die angibt, wieviele Ein- und Ausgänge der Slave hat. Ein 4E/4A-Slave hat z.B. eine "7", ein Slave mit 4 digitalen Eingängen eine " $0^{\circ}$ ".

Englischer Begriff: IO-Code

#### Erkennungsphase

In der Erkennungsphase werden nach dem Einschalten des Masters die AS-i-Slaves gesucht. Der Master bleibt in der Erkennungsphase, bis er mindestens einen Slave gefunden hat. Bleibt der Master in der Erkennungsphase stehen, ist kein einziger Slave erkannt worden. Dies liegt oft an einem falschen Netzteil oder an Verkabelungsfehlern.

Die Erkennungsphase wird durch den Code 41 im Display angezeigt.

#### Geschützter Betriebsmodus

Im geschützten Betriebsmodus werden nur diejenigen Slaves aktiviert, die in der  $\Rightarrow$  *LPS* eingetragen sind und deren Ist-Konfiguration mit der Sollkonfiguration übereinstimmen.

Siehe auch  $\Rightarrow$  *Projektierungsmodus*. Dieser Modus ist für den normalen Produktivbetrieb vorgesehen, da hier alle Schutzmaßnahmen von AS-i aktiv sind.

Englischer Begriff: Protected Mode

#### ID-Code

Der ID-Code wird vom Slave-Hersteller unveränderbar eingestellt. Der AS-i-Verein legt die ID-Codes fest, die für eine bestimmte Klasse von Slaves vergeben werden. So tragen zum Beispiel alle  $\Rightarrow$  *A/B-Slaves* den ID-Code "A".

#### ID1-Code, erweiterter ID1-Code

Der ID1-Code wird vom Slave-Hersteller eingestellt. Im Gegensatz zu den anderen Codes, die das Profil bestimmen, ist er über den Master oder ein Adressiergerät änderbar. Der Anwender sollte diese Möglichkeit aber nur in begründeten Ausnahmefällen nutzen, da sonst  $\Rightarrow$  *Konfigurationsfehler* auftreten können.

Bei A/B-Slaves wird das höchstwertige Bit der ID1-Codes zur Unterscheidung der A- und der B-Adresse verwendet. Daher sind für diese Slaves nur die untersten 3 Bit relevant.

Da dieser Code erst mit der AS-i-Spezifikation 2.1 eingeführt wurde, wird er auch als erweiterter ID1-Code bezeichnet.



### ID2-Code, erweiterter ID2-Code

Der ID2-Code wird vom Slave-Hersteller unveränderbar eingestellt. Der AS-i-Verein legt die ID2-Codes fest, die für eine bestimmte Klasse von Slaves vergeben werden. So tragen zum Beispiel alle zweikanaligen 16 Bit Eingangs-Slaves vom Profil S-7.3 den ID2-Code "D". Da dieser Code erst mit der AS-i-Spezifikation 2.1 eingeführt wurde, wird er auch als erweiterter ID2-Code bezeichnet.

#### Ist-Konfiguration

Die Konfigurationsdaten aller vom Master erkannten Slaves. Die Konfigurationsdaten eines Slaves, das  $\Rightarrow$  *Slaveprofil*, besteht aus:

 $\Rightarrow$  E/A-Konfiguration,  $\Rightarrow$  ID-Code,  $\Rightarrow$  erweiterter ID-Code 1,  $\Rightarrow$  erweiterter ID-Code 2.

Englischer Begriff: Actual Configuration

#### **Ist-Parameter**

Die AS-i-Parameter, die zuletzt an den AS-i-Slave gesendet wurden, im Gegensatz zu den  $\Rightarrow$  *projektierten Parametern*.

Englischer Begriff: Actual Parameter

#### Konfigurationsfehler

Ein Konfigurationsfehler wird angezeigt, wenn Soll- und Ist-Konfiguration der angeschlossen Slaves nicht übereinstimmen. Folgende Möglichkeiten können zu einem Konfigurationsfehler führen:

Fehlender Slave: Ein in der  $\Rightarrow$  LPS eingetragener Slave ist nicht vorhanden.

Falscher Slavetyp: Das  $\Rightarrow$  *Slaveprofil* des angeschlossenen Slaves stimmt nicht mit der Projektierung überein.

Unbekannter Slave: Ein angeschlossener Slave ist nicht in der  $\Rightarrow$  *LPS* eingetragen.

Englischer Begriff: Configuration Error, Config Error

#### LAS - Liste der aktivierten Slaves

Mit den in der LAS eingetragenen Slaves tauscht der Master E/A-Daten aus. Im geschützten Betriebsmodus werden nur diejenigen erkannten Slaves ( $\Rightarrow$  *LDS*) aktiviert, die auch vom Master erwartet werden und in der  $\Rightarrow$  *LPS* eingetragen sind. Im Projektierungsmodus werden alle in der  $\Rightarrow$  *LDS* eingetragenen Slaves aktiviert.

Englischer Begriff: List of Activated Slaves

#### LDS - Liste der erkannten Slaves

Alle Slaves von denen der Master das  $\Rightarrow$  *Slaveprofil* lesen konnte, werden in der LDS eingetragen.

Englischer Begriff: List of Detected Slaves



#### LPF - Liste der Peripheriefehler

Die Liste der Peripheriefehler gibt es erst seit der Spezifikation 2.1. Sie enthält für jeden Slave einen Eintrag, der einen  $\Rightarrow$  *Peripheriefehler* meldet.

Englischer Begriff: List of Peripheral Faults

#### LPS - Liste der projektierten Slave

Liste der projektierten Slaves. Die Liste der projektierten Slaves enthält alle Slaves, die vom Master erwartet werden. Mit dem Speichern der aktuellen Konfiguration werden alle Einträge der  $\Rightarrow$  *LDS* in die LPS übernommen (außer einem nicht adressierten Slave mit der Adresse 0).

Englischer Begriff: List of Projected Slaves

#### **Offline-Phase**

In der Offline-Phase werden alle Ein- und Ausgangsdaten zurückgesetzt. Die Offline-Phase wird durchlaufen nach dem Einschalten des Masters, nach einem  $\Rightarrow$  *AS-i Power Fail* und wenn vom  $\Rightarrow$  *Projektierungsmodus* in den  $\Rightarrow$  *geschützten Betriebsmodus* umgeschaltet wird.

Darüber hinaus kann der Master auch aktiv mit Hilfe des Offline-Flags in die Offline-Phase versetzt werden.

Master mit einem Display zeigen während der Offline-Phase eine 40 an.

#### Peripheriefehler

Ein Peripheriefehler wird am Master und am Slave durch eine rot blinkende LED angezeigt.

Abhängig vom Slave kann damit ein Überlauf, eine Überlast der Sensorversorgung oder ein anderer, die Peripherie des Slaves betreffender Fehler angezeigt werden.

Englischer Begriff: Peripheral Fault

#### **Projektierte Konfiguration**

Die im Master abgespeicherten Konfigurationsdaten ( $\Rightarrow$  *Slaveprofil*) aller am AS-Interface erwarteten Slaves. Unterscheidet sich die  $\Rightarrow$  *Projektierte Konfiguration* von der  $\Rightarrow$  *Ist-Konfiguration*, so liegt ein Konfigurationsfehler vor.

Englischer Begriff: Permanent Configuration

#### Projektierte Parameter

Die im Master abgespeicherten Parameter, die nach dem Einschalten des Masters in der  $\Rightarrow$  *Aktivierungsphase* an den Slave gesendet werden.

Englischer Begriff: Permanent Parameter



#### Projektierungsmodus

Im Projektierungsmodus befindet sich der Master mit allen angeschlossenen Slaves im Datenaustausch, unabhängig davon welche Slaves projektiert sind. In dieser Betriebsart kann somit ein System in Betrieb genommen werden, ohne vorher projektieren zu müssen.

Siehe auch  $\Rightarrow$  geschützter Betriebsmodus.

Englischer Begriff: Configuration Mode

### Single-Slave

Ein Single-Slave kann im Unterschied zu einem  $\Rightarrow$  *A/B-Slave* nur von der Adresse 1 bis 31 adressiert werden; das vierte Ausgangsdatenbit kann verwendet werden. Alle Slaves nach der älteren AS-i-Spezifikation 2.0 sind Single-Slaves.

Es gibt aber auch Single-Slaves nach der Spezifikation 2.1, so z. B. die neueren 16 Bit-Slaves.

#### Slaveprofil

Konfigurationsdaten eines Slaves, bestehend aus:

 $\Rightarrow$  E/A-Konfiguration und  $\Rightarrow$  ID-Code, sowie  $\Rightarrow$  erweitertem ID1-Code und  $\Rightarrow$  erweitertem ID2-Code.

Das Slaveprofil dient der Unterscheidung zwischen verschiedenen Slave-Klassen. Es wird vom AS-i-Verein spezifiziert und vom Slave-Hersteller eingestellt.

AS-i 2.0 Slaves besitzen keine erweiterten ID1- und ID2-Codes. Ein AS-Interface 2.1 oder 3.0 Master trägt in diesem Falle je ein "F" für die erweiterten ID1- und ID2-Codes ein.



# 18. Referenzliste

## 18.1 Handbuch: "AS-i 3.0 Kommandoschnittstelle"

Dieses Handbuch enthält eine detaillierte Beschreibung der AS-i 3.0 Kommandoschnittstelle.



# FABRIKAUTOMATION – SENSING YOUR NEEDS



#### Zentrale weltweit

Pepperl+Fuchs GmbH 68307 Mannheim · Deutschland Tel. +49 621 776-0 E-Mail: info@de.pepperl-fuchs.com

#### Zentrale USA

Pepperl+Fuchs Inc. Twinsburg, Ohio 44087 · USA Tel. +1330 4253555 E-Mail: sales@us.pepperl-fuchs.com

#### Zentrale Asien

Pepperl+Fuchs Pte Ltd. Singapur 139942 Tel. +65 67799091 E-Mail: sales@sg.pepperl-fuchs.com

# www.pepperl-fuchs.com

Änderungen vorbehalten Copyright PEPPERL+FUCHS • Printed in Germany

